ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᑲᑎᒪᓂᖅ ᓯᑕᒪᐅᔭᖏᐊᖅᑐᖅ

ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᒃᓴᖓ

ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 9

ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ

ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ

ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ ᐃᑦᔭᓯᕗᒃ ᐃᓚᖓ 1-ᒥᑦ

ᑕᐃᑲᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᒧᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔩᑦᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᐅᓪᓗᖓ
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᓂᐅᑉ

ᓯᕗᓕᕐᒥᒃ
ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᓂᖓ

ᐊᐃᐸᖓᓂᑦ
ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᓂᖓ

ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖑᐃᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᑦ

ᑲᑎᒪᔨᑐᐃᓐᓇᐃᑦ
ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖏᑦ

ᐱᖓᔪᐊᓂᒃ
ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᓂᖓ

ᐅᓪᓗᖓ
ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖓ

ᑲᒥᓯᓇᖓ ᓄᓇᕗᑦ

i

ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖏᑦ

ᑐᑭᖏᑦ 1 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ (2)
ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᑦ 2 (1)
ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᓯᖏᑦ ᐱᖁᔭᕐᓂᑦ (2)

ᐱᔾᔪᑎᖓ ᑐᕌᒐᖓᓗ

ᐊᓯᖏᑦ ᐱᖁᔭᑦ 3 (1)
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᓴᐳᑎᓯᒪᓂᕐᒧᑦ (2)
ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᓪᓚᕆᓐᓂᖅ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓᓄᑦ 4

ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ 5

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐱᓕᕆᐊᖃᓯᐅᖑᕗᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ

6 (1)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔩᑦ (2)

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ 7 (1)
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᓯᒪᔪᖅ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ (2)
ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒐᕙᒪᐅᔪᓄᑦ 8

ᓄᖅᑲᖓᑎᑕᐅᔪᑦ

ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᐃᑦ 9 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (2)
ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖏᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ (3)
ᐊᑐᙱᑦᑐᓕᒃ 10 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (2)
ᐱᔭᒃᓴᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ (3)

ii

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᑦ

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖅ 11 (1)
ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖅ (2)

ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ

ᑲᑎᒪᔨᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ

ᑲᑎᒪᔨᖁᑎᖏᑦ 12 (1)
ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ (2)
ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖏᑦ (3)
ᓂᕈᐊᕐᓂᖅ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᒥᒃ (4)
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒥ 13 (1)
ᐃᓇᖐᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ (2)
ᑲᑎᒪᔨᒃᑲᓐᓃᑦ 14
ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ 15 (1)
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ (2)
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ (3)
ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ (4)
ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒥᑦ 16
ᐲᖅᑕᐅᓂᖓ 17
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ 18
ᐃᓐᓄᒃᓯᒪᙱᑦᑐᑦ 19
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᑉ 20
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑭᓕᒃᓴᓪᓗ 21 (1)
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒻᒫᓕᕆᔨᖏᑦ (2)
ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᖏᑦ (3)

ᐅᖃᐅᓰᑦ

ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

22 (1)

ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓵᔨᓂ (2)
ᐅᓂᒃᑳᖅᑎ (3)

iii

ᐊᖓᔪᖅᑳᖃᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ

ᐊᖓᔪᖅᑳᖃᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ 23
ᐱᓕᕆᐊᒥᖕᓄᑦ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ 24 (1)
ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᖃᑕᐅᓂᖅ (2)

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ

ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ 25 (1)
ᓇᖕᒥᓂᖁᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ (2)
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔾᔪᑏᑦ (3)
ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ 26 (1)
ᐃᓄᖃᕐᓂᖏᑦ (2)
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ 27 (1)
ᑲᑎᒪᔨᐅᙱᑦᑐᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖏᓐᓄᑦ (2)
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᓪᓗ 28 (1)
ᐃᒻᒥᑯᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕐᓂᖅ ᐱᖁᔭᖅ (2)

ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ

ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᑦ 29 (1)
ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕝᕖᑦ (2)
ᑲᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ (3)
ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᓂᖅ (4)
ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ (5)

ᒪᓕᒐᒃᓴᐃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓪᓗ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ 30 (1)
ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ (2)
ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒌᖅᓯᒪᔪᑦ 31 (1)
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ ᑐᙵᓱᒃᑎᑕᐅᔪᑦ (2)
ᑭᐅᓂᖅ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ (3)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (4)
ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᖓ (5)

iv

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᑦᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᑎᒋᕙᒃᑕᖏᑦ
ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ

ᓈᒻᒪᒃᓴᖏᓐᓂᖅ 32

ᓄᓇᒧᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ 33 (1)
ᕿᒥᕐᕈᔭᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᑦ (2)
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ 34 (1)
ᑲᑐᔾᔨᔪᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑐᓂ (2)
ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ 35 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ (2)
ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᖏᑦᑐᖅ, ᐊᓯᖏᓪᓗ (3)
ᐊᓯᖏᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᑦ 36
ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ 37 (1)
ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᖅ (2)

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ

ᒪᓕᒐᑦ

ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᖅ 38 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (2)
ᐊᖏᖅᑕᐅᖏᑦᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑖᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ (3)
ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᔪᓪᓗ 39 (1)
ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒋᐊᕐᓂᓗ (2)
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᑲᒪᑎᔩᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖓ 40 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ (2)
ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ 41 (1)
ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖅ (2)
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓐᓇᖏᑎᓪᓗᒍ (3)
ᐃᓕᓯᕝᕕᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ 42
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᑦ 43
ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔨᓂᖅ 44

ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔪᓂᑦ

ᐱᖁᔭᐅᔪᑦ 45 (1)
ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᓪᓗ ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ (2)
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ (3)
ᑎᓕᓯᓂᖅ 46

v

ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ

ᑲᑎᒪᔨᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ 47 (1)
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ (2)
ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦᑯᑦ 48 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (2)
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ 49 (1)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ (2)
ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ 50
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ 51
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ 52 (1)
ᐱᔾᔪᑎᖓ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᐅᑉ (2)
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᒧᑦ (3)
ᐃᓂᖓ, ᐅᓪᓗᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᖓᒃᑰᓂᖓ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓂᖅ (4)
ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖅ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ (5)
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᒃ ᓈᓚᖕᓂᖃᖏᑉᐸᑕ (6)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ (7)

ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ 53

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᕐ
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

54

ᐅᓪᓗᖓ ᑐᒃᓯᕋᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ 55

ᓈᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ

ᐱᒋᐊᕐᓂᖓ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ 56
ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᕕᒃᓴᖅ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

57

ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ 58

vi

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓂᖅ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ 59 (1)
ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑲᒥᓯᓇᒥᑦ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ

(2)

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓ ᑲᑎᒪᔨᓐᓄᑦ (3)
ᐃᓚᖏᑕ 3-ᒥᑦ 5-ᒧᑦ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᔪᑦᓴᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ (4)

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ

ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᓴᒧᐊᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᑕᒧᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ 60 (1)
ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ (2)
ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓂᖅ (3)
ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔪᖃᖏᑎᓪᓗᒍ (4)
ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖅ (5)
ᐊᔾᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ (6)
ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ 61
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ 62
ᑭᐅᔪᖃᙱᑎᓪᓗᒍ 63
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ 64 (1)
ᑭᐅᔭᖏᓐᓂᖅ (2)
ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ (3)
ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᑦ 65

ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ

ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ 66
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ 67 (1)
ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᒥᑦ (2)
ᐊᑭᖏᑦ (3)
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᓯᓚᑖᓂ 68 (1)
ᐊᑭᖏᑦ (2)
ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᖅ 69
ᐋᔩᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᓱᓕᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ 70
ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ 71 (1)
ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓖᓂᖅ (2)
ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕖᑦ 72

vii

ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᖓᓂ

ᒍᕕᔅ’ᐃᓐ ᓵᑐ ᓄᓇᖏᑦ 73

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ 74 (1)
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ (2)
ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᖏᓐᓄᓗ (3)
ᐱᔾᔪᑎᖓ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᑦ 75
ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ 76
ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) 77
ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ 78
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᖅ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᑎᓪᓗᒍ

79

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ 80 (1)
ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ (2)
ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ (3)
ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ (4)
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ (5)
ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ 81 (1)
ᐊᔾᔨᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᖓᑕ ᑲᑎᒪᔨᓄᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ (2)
ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ
80(1)

(3)

ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᖅ

ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ 82 (1)
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒥᓂᔅᑕᒧᖅᑕᐅᔪᒥᑦ (2)
ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ (3)
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ (4)
ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᖕᓂᖅ ᐱᔨᑦᑎᖅᑐᓄᑦ (5)
ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ (6)
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ (7)
ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓱᕋᖅᑐᓂ − ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᐅᑉ ᒪᓕᖁᔭᖓᓂ

(8)

viii

ᐊᑎᓕᐅᕐᓂᖅ (9)
ᐱᔭᒃᓴᖏᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑎᓄᑦ (10)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ (11)
ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖓᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓᓂ (12)

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ 83 (1)
ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ ᒪᑐᐃᖓᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᕐᒥᓄᑦ (2)
ᐊᔾᔨᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ (3)

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ 84 (1)
ᐊᔾᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ (2)
ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥᒃ 85
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖓᓂ 86 (1)
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓᑕ (2)

ᐊᑭᖏᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ 87 (1)
ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ (2)

ᐱᔾᔪᑕ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ

ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕇᒃ 88 (1)
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ ᓴᓇᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ (2)
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ 89 (1)
ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ, ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ (2)
ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᒥᑦ (3)
ᐃᑲᔪᕐᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ (4)
ᐊᖅᑮᒋᐊᕈᑎᒃᓴᑦ 90 (1)
ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ (2)
ᕿᒥᕐᕈᔭᖓ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ (3)
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ (4)
ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ (5)

ix

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓂ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ (6)
ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕐᓂᖅ 91 (1)
ᓱᓕᙱᑐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᖃᕐᓂᖅ (2)
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᒍᓂ ᐃᔅᓯᓐᓇᖅᑕᐅᑉᐸᓪᓘᓐᓃᑦ 92 (1)
ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᖏᑦ (2)
ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᑯᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓄᑦ (3)

ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ 93
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ 94 (1)
ᐱᔾᔪᑎᖓ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ (2)
ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐱᓕᕆᔩᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ 95
ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ 96
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐱᔨᑦᓯᕋᐅᑎᓪᓗ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ
ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ

97 (1)

ᐱᑦᔪᑎᖏᑦ (2)

ᒪᓕᒐᐃᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ

ᐃᓚᖏᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᑦ 98 (1)
ᐃᓄᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᑐᙵᕕᖏᑦ (2)
ᑲᔪᓯᓈᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ 99
ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᓃᑦ ᐱᕋᔭᖕᓂᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ 100 (1)
ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᙱᑦᑐᑦ (2)
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ 101

ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᔪᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑎᓪᓗᒍ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓂᕐᒥᓄᑦ 102
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓂᕐᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ

103

ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ 104
ᓈᒻᒪᔅᓴᙱᓐᓂᖅ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᔪᒥᒃ 105 (1)
ᐃᓱᒪᓕᐊᖑᔪᖅ (2)
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᖅ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᒥᑦ (3)
ᐊᑭᓖᒋᐊᖃᕐᓂᖓ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓄᑦ (4)
ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᖅ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖑᑎᓪᓗᒍ (5)
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖅ 106

x

ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᑦ

ᐊᑭᓖᓂᖅ 107
ᐱᓕᕆᐊᖃᖏᓐᓂᖅ 108

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ

ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ 109 (1)
ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᕐᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓪᓕᖏᓐᓄᑦ (2)
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 110 (1)
ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ (2)

ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

ᓱᓕᔫᓂᖏᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ 111
ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᓂᖅ 112

ᐱᕋᔭᓐᓃᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓪᓗ

ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᐅᖑᔪᑦ ᐱᕋᔭᒃᑐᖃᕌᖓᑦ 113
ᐱᕋᔭᒃᑐᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ 114 (1)
ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ (2)
ᐱᕋᔭᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ 115 (1)
ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ (2)
ᐱᕋᔭᐃᓐᓇᖅᑐᑦ 116
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᐃᑉᐸᖓᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᒃᑐᒥᑦ 117 (1)
ᑐᕌᒐᖓ (2)
ᐊᓯᖏᑦ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᔪᑦ 118
ᐃᓱᓕᕝᕕᓕᒃ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓂᑦ 119
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ ᓴᖅᑮᖁᔨᖏᓐᓂᖅ ᐃᓚᐃᓐᓇᖅᓯᐅᙱᑦᑐᓂ
ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᒧᑦ

120 (1)

ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᓯᓂᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᖏᑎᓪᓗᒍ

(2)

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᐅᑉ 121 (1)
ᐅᐸᑦᑎᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒃ (2)
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ (3)

xi

ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᑎᓕᔭᐅᔪᓪᓗ

ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ 122 (1)
ᐊᖏᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ (2)
ᐃᓄᓐᓂᑦ ᓈᓚᓐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ (3)
ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ (4)
ᓴᓂᕝᕙᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ 123 (1)
ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ (2)
ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ 124
ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ 125 (1)
ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᐹᖓᑦ (2)

ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ

ᑐᑭᖓ 126 (1)
ᑲᑎᒪᔨᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ (2)
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ (3)
ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒥᓂᔅᓴᑕᒧᑦ (4)
ᑲᑎᒪᔩ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ (5)
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ (6)
ᐊᓯᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ (7)
ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᖏᑦ ᐊᓪᓚᕕᒻᒥᑦ (8)
ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᑎᒍᑦ 127 (1)
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ (2)
ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ (3)
ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ (4)
ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ 128 (1)
ᐅᑕᖅᑭᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑦ (2)
ᐅᑕᖅᑭᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓂᐊᖅᑕᒥᓂ (3)
ᑎᓕᓯᑦᔪᑎᐅᕙᒌᑦᑐᑦ−1996-ᖐᓈᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ 129

ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ 130

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᖅ 131

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 1
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 2

1

ᐱᖁᔭᒃᓴᖅ 9

ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ

ᑖᓐᓇ ᑲᒥᓯᓇ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ, ᐅᖃᐅᑦᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖅᑕᐅᓗᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᒧᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ:

ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖏᑦ

ᑐᑭᖏᑦ
1. (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥ,

“ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑕ ᐃᒪᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᕐᓄᑦ ᐊᑐᙱᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ

ᐱᔪᓐᓇᑎᑎᒍᑦ; (appurtnant undertaking)

“ᑲᑎᒪᔩᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑲᔪᓯᔪᑦ ᐃᓚᖓᑎᒍᑦ 12; (Board)

“ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ
(a) ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓪᓗᑎᑦ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓂ ᓄᓇᐃᑦ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖓ 40.2.8 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ,
(i) ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
(ii) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 1-ᒥᑦ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᖏᑦ ᑎᒥᖁᑕ ᒪᓕᒡᓗᒍ

ᓄᓇᕗᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᖢᑎᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂ ᒪᓕᒃᑕᐅᒋᐊᓕᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐅᖃᐅᖃᐅᓯᒪᔪᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᓂ,
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

(b) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓪᓂᕈᑎᒃ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪ ᓄᓇᐃᑦ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖓᓂ 40.2.8 ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᒪᑭᕕᒃᑯᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓚᐅᒃᑲᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔭᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (a); (designated Inuit organization)

“ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᑯᓄᖓ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ:

(a) ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᑎᒃ ᓴᓗᒻᒪᓴᐃᓂᕐᒧᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑭᒪᑎᑦᓯᖅᑕᐃᒪᓂᕐᒧᑦ,

2

(b) ᐃᒥᖃᖅᑎᑕᐅᑎᓂᖏᑦ ᐆᒪᔪᖁᑎᒋᔭᐅᔪᑦ,
(c) ᐃᕐᕈᖅᑐᐃᓂᖅ ᐱᕈᖅᓰᕕᐅᓂ ᖃᓂᒋᔭᒋᔭᐅᖃᑦᑕᑦᑐᑦ ᐃᒡᓗᒧᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᙱᑦᑐᓪᓗ ᐱᕈᖅᓰᓂᕐᒧᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᓂᒃ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ;
(domestic purpose)

“ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᐊ” ᐊᔾᔨᓴᐃᓐᓇᖓᓂ ᑐᑭᓕᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒧᓪᓗ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓚᑕ); (federal area)

“ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᕐᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒡᓗ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓ; (federal minister)

“ᑰᒃᑐᒥᑦ ᐊᑐᕐᓂᖅ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ, ᐊᓯᐊᑕ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (a), (b) ᑐᑭᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ, ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᕈᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᓂ; (instream use)

“ᐃᓄᐃᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᓂ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂᐊᕈᑎᒃ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᓂ ᓄᓇᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖓ 40.2.8 ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ; (Inuit)

“ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐃᓄᖏᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᑐᑭᖃᖅᑎᑕᐅᕗᖅ ᓯᕿᓂᕐᒥᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐸᐃᒃᒥᓗ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᖏᕈᑎᖓ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᓂᕋᖅᑕᐅᓗᓂ ᓯᕿᓂᕐᒥᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᑦ ᓄᓇᑖᕆᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᖁᔭᖅ; (Inuit of northern Quebec)

“ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ” ᐊᔾᔨᓴᐃᓐᓇᖓᓂ ᑐᑭᓕᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᓂᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᖕᒥᓂᖏᓐᓂ ᓄᓇᖁᑎᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖓᓂ 40.2.8 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ; (Inuit Owned Lands)

“ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐱᔾᔪᑎᐊᓂ ᐊᓯᐊᓂ ᐱᖁᔭᐅᔪᒥᑦ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ, ᑕᒪᒃᑭᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 38; (licence)

“ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᖅ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ; (licensee)

“ᒪᑭᕕᒃ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒪᑭᕕᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ, R.S.Q., c. S-18.1, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒡᒐᑐᐃᓪᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂᒥᐅᓄᑦ; (Makivik)

3

“ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒪᐃᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᓯᑯᖃᑦᑕᖅᑐᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᑖᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂ, ᐊᓯᐊᑕ ᓄᓇᖅᐸᓯᒃᑯᑦ ᐃᒪᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᑉ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᓄᓇᐅᓪᓗ ᐃᔾᔪᖓᓂ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᐃᒪᐅᑉ; (marine area)

“ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐊᑭᑐᔪᑦ ᓴᕕᕋᔭᐃᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐆᒪᙱᑦᑐᑦ, ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᑦ ᐃᓚᒃᓴᐃᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑎᓯᒐᓗᐊᖅᐸᑦ, ᐃᒪᐅᒐᓗᐊᖅᐸᑦ, ᐊᒻᒪ ᕿᔪᒃᓴᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓴᖅ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖃᓯᐅᑎᙱᑦᑐᖅ ᐃᒪᕐᒥᒃ; (minerals)

“ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒃ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒃ ᑐᑭᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᖕᓄᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᓄᓇᐄᑦ ᓴᓂᕐᕙᖅᑕᐅᔪᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᖅ; (national park)

“ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᖓ 18 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓚᑕ); (Nunavut Impact Review Board)

“ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐅᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐅᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖓ 10 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓚᑕ); (Nunavut Planning Commission)

“ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᑖᕆᔭᐅᓯᒪᔪᖅ” ᑐᑭᖃᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓪᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂ ᐃᓚᖓ 3.1.1. ᓄᓇᕗᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ; (Nunavut Settlement Area)

“ᖄᖏᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪᒃᑮᓄᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᓐᓂ ᓄᓇᖁᑎᐊᓂ ᓯᓚᑖᓂᓪᓗ; (overlapping undertaking)

“ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ; (penalty)

“ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ” ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖓᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2), ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᑕᐃᒃᑯᓂᙵᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓅᓪᓘᓐᓃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᑎᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᓕᖃᖏᑦᑐᖅ ᑖᒃᑯᓄᖓ,
(a) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ
ᐃᓗᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ,
(b) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᖑᒋᐊᕈᑏᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ,
(c) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᖓᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ

4

(d) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᓯᒡᔭᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᑰᑉ, ᑰᕋᓛᖅ,
ᑕᓯᖅ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐊᓯᐋᖓᑕᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖃᕐᕕᓂᒃ, ᐱᑕᖃᕋᓗᐊᖅᐸᑦ ᐱᑕᑲᙱᒃᑲᓗᐊᖅᐸᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖃᕐᕖᑦ ᐊᕐᕌᒎ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ;
(use)

“ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ, ᐃᓅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᓯᒪᔪᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᓇᓂᔭᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᒪᕐᒥᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᒍᓂ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓚᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓚᓯᒪᔪᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂ

ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ, ᓇᓪᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᙱᓃᔭᐃᓂᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᓂ ᓱᖃᐃᒻᒪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓚᐅᕐᒪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑎᓪᓗᒍ

ᐆᓇᖅᓯᑎᓪᓗᒍ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᑎᒃ
(a) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᓂ ᐃᒪᕐᓘᓐᓃᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑲᓇᑕᒥ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ
ᐊᑐᖏᑦᑑᒋᐊᒃᓴᖓᓂ,
(b) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ
ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ,
(c) ᐃᒪᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᖅ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᙱᓐᓃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ
ᓇᓕᒧᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ
(d) ᐃᒪᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓗᓂ
ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ; (waste)

“ᐃᒪᐃᑦ” ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᖅᐸᓯᒥᑦ ᐃᒪᐃᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᒪᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᑎᐸᑦ, ᖄᖓᓂ ᐊᑖᓂᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᐅᑉ. (waters)

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ
(2) ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᒃ, “ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ” ᐱᖃᓯᐅᑎᙱᑦᑐᖅ ᓇᒧᙵᐅᓂᐊᕐᓂᖓ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑕᖓᓂ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ, 2001 (ᑲᓇᑕᒥᑦ).

ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᑦ

2. (1) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᑦᑐᖃᕐᓂᖏᑉᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᑕᖃᕈᓂ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᑦ ᑖᔅᓱᒪᓗ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓ ᐊᑐᕐᓂᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎᒥᑦ.

5

ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᓯᖏᑦ ᐱᖁᔭᕐᓂᑦ

(2) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᖅᑕᖃᕈᓂ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ
ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐊᓯᐊᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᖅ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᒥᑦ.

ᐱᔾᔪᑎᖓ ᑐᕌᒐᖓᓗ

ᐊᓯᖏᑦ ᐱᖁᔭᑦ
3. (1) ᐱᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥ, ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᔪᒥᑦ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᓕᓯᔭᐅᔪᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᓴᐳᑎᓯᒪᓂᕐᒧᑦ
(2) ᐱᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥ, ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᒍᓘᓐᓃᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎᐅᓗᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᔪᒧᑦ ᓱᕋᒃᑐᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᓚᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ.

ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᓪᓚᕆᓐᓂᖅ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓᓄᑦ
4. ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᓪᓚᕆᖅᐳᖅ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᓂᖓᑕ ᑲᓇᑕᐅᑉ
ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑎᓯᕗᑦ ᐱᔪᓐᓇᓂᕆᔭᖓᑕ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕ).

ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ
5. ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐱᖃᖅᑐᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐃᒪᐃᑦ,
ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᑦ ᓄᓇᕗᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᖄᖓᓂ, ᐃᓗᐊᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓗ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᓗᓂ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕐᔪᐊᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᖏᓪᓗᓂ, ᐃᖏᕋᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓗᓂ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᓐᓄᓪᓗ.

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐱᓕᕆᐊᖃᓯᐅᖑᕗᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ
6. (1) ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ
ᐊᓯᐊᑕ ᐃᓚᖓ 7, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑐᕌᖓᔪᒥᒃ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐅᑯᓄᖓ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ:
(a) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 40(2);
(b) ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 49(2)(b);

6

(c) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 52(7);
(d) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂᑦᑐᑦ 59(1);
(e) ᐃᓚᖓ 60;
(f) ᐃᓚᖏᑦ 80 ᐊᒻᒪᓗ 81;
(g) ᐃᓚᖏᑦ 88 ᐊᒻᒪᓗ 90;
(h) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 40(2).

ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔩᑦ
(2) ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖏᑕ ᐊᓯᖏᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᑕᕝᕙᓂ
ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ,
(a) ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ
ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 88 ᑭᓯᐊᓂᓪᓕ ᐅᑦᑐᕋᖅᑕᐅᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᖓ 88 ᑭᓯᐊᓂᓪᓕ ᐅᑦᑐᕋᖅᑕᐅᕈᓐᓇᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ
ᓯᓚᑖᓂᑦᑐᓄᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ
7. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ, ᑎᓕᓯᓪᓗᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᖏᕈᑎᖓᒍᑦ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖓᑕ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᓖᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ
ᐃᓚᖓ 6-ᒥᑦ, ᓇᓪᓕᐊᒃᑯᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒥ, ᑭᓯᐊᓂ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒃ ᖁᔭᓈᖅᓯᔪᓐᓇᙱᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᓪᓕᒋᐊᖅᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ.

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᓯᒪᔪᖅ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ
(2) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐱᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ, ᑎᓕᓯᓪᓗᓂ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᐊᖏᕈᑎᖓᒍᑦ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖓᑕ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᓖᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᖓ 6-ᒥᑦ, ᓇᓪᓕᐊᒃᑯᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒥ, ᑭᓯᐊᓂ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒃ ᖁᔭᓈᖅᓯᔪᓐᓇᙱᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᓪᓕᒋᐊᖅᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ.

ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒐᕙᒪᐅᔪᓄᑦ
8. ᐊᖏᖅᑎᓪᓗᒍ ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍᓗ ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔭᖓᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 5 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 11 ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

7

ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥᑦ), ᒥᓂᔅᑕ ᐃᒪᐃᒋᐊᓕᒃ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓗᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐋᔩᖃᑎᒌᒐᓱᒃᑎᐊᕐᓗᓂ ᐊᖏᕈᑎᐅᔪᒧᑦ ᐅᑯᓄᖓ
(a) ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒃ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒪᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᖓᓂ

ᓄᓇᕘᒥᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖓᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ,
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓂ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ
ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᐃᒪᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ
ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᑰᑦᑐᑯᑦ ᑕᐃᑯᙵ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᑕᐃᑲᙵ
ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᓄᖅᑲᖓᑎᑕᐅᔪᑦ

ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᐃᑦ

9. (1) ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2), ᐃᓄᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᓗᓂ, ᐃᒪᕐᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᖃᓄᐃᖓᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑐᕌᖓᖏᑦᑐᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐅᑯᓄᖓ
(a) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᑦᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᒥᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ;
(b) ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓂᒃ,
(i) ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(ii) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᑦᑎᕈᑏᑦ ᐃᑭᑦᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ,
ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑭᖁᓇᒍ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(c) ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ.

ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖏᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ
(3) ᐃᓄᒃ ᓴᖑᑎᑦᓯᒍᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ (2)(b)(ii), ᐃᓄᒃ ᐃᒪᐃᒋᐊᓕᒃ, ᓴᖑᑎᑦᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓄᖅᑲᖅᑐᕕᐅᒃᐸᑦ, ᑲᔪᓯᒍᓐᓃᕐᓗᒍ ᓴᖑᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ, ᐊᔪᕐᓇᕈᓐᓃᖅᐸᑦ, ᐅᑎᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᐃᑦ ᐃᒪᕕᒋᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓄᑦ.

ᐊᑐᙱᑦᑐᓕᒃ
10. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᑭᓯᐊᓂᓪᓗ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ, ᐃᓄᒃ ᐊᑐᖏᑦᑐᓕᐅᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ
(a) ᐃᒪᕐᓂ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

8

(b) ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ,
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᐊᑐᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᕕᖓᓂ, ᐃᒪᕐᒨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᑦ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑐᕌᖓᖏᑉᐳᖅ ᐅᑯᓄᖓ
(a) ᓇᓕᐊᑐᐃᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᑦᑐᖅ ᐊᑐᖏᑦᑐᓄᐊᖅᓯᔪᖅ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᒥᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᐊᑐᖏᑦᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ.

ᐱᔭᒃᓴᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ
(3) ᐊᑐᖏᑦᑐᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂᒃ, ᐃᓄᓕᒫᑦ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᖑᖅᑎᑦᑎᔪᕕᓂᖅ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᒪᐃᓐᓇᐃᓕᖅᑎᑦᑎᔪᕕᓂᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᖑᕙᖏᓪᓗᓂ ᐅᓂᒃᑳᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ.

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᑦ

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖅ

11. (1) ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᑭᓂᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᐃᓄᒃ, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᖃᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᒡᓘᓐᓂᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᕐᓗᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᓯᒪᔭᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᓂ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᖅᑐᓂ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂ.

ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖅ

(2) ᐃᓄᒃ, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ,
ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑭᓯᐊᓂᑐᐊᖅ ᐃᓄᒃ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᖏᑎᓪᓗᒍ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐱᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᓯᒪᔭᖓᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ

ᑲᑎᒪᔨᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ

ᑲᑎᒪᔨᖁᑎᖏᑦ
12. (1) ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑲᔪᓯᕗᑦ.

9

ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
(2) ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ 14 ᐊᒻᒪᓗ 15, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ 9−ᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ, ᐱᖃᑕᐅᓪᓗᓂ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ.

ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖏᑦ

(3) ᐅᑯᐊ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᓯᐊᑕ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᑉ:
(a) ᑎᓴᒪᐃᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ
ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑦᑎᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓂ ᐃᓄᐃᑦ

ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ;
(b) ᒪᕐᕉᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ;
(c) ᒪᕐᕉᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ.

ᓂᕈᐊᕐᓂᖅ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᒥᒃ
(4) ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒥ

13. (1) ᑲᑎᒪᔨ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒦᓐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓱᓕᕝᕕᓕᒃ
ᐱᖓᓱᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ.

ᐃᓇᖐᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ
(2) ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑲᑎᒪᔨᐅᑉ ᐃᓱᓕᑦᑯᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᓕᒫᑦ ᓇᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ,
(a) ᑲᒪᑎᔨ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓗᓂᐅᒃ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᑉ,
ᑲᑎᒪᔨᐅᖏᓐᓇᕐᓗᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓈᓚᖕᓂᖃᕇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
ᐊᒻᒪ ᐃᓱᒪᓕᐅᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ; ᑭᓯᐊᓂ
(b).ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᑉ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐃᓄᖃᖏᑦᑑᒋᐊᒃᓴᖓᓂ
ᐃᓱᓕᑐᐊᖅᐸᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᒥᓂᒃ ᐃᓇᖐᓯᒪᔪᖅ.

ᑲᑎᒪᔨᒃᑲᓐᓃᑦ
14. ᑲᑎᒪᔨᒃᑲᓐᓃᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᕐᓗᑎᒃ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᒧᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᑦ ᐱᖓᓱᑦ ᑐᖔᓂ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓᑎᒍᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓗᑎᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 12(3).

ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ
15. (1) ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ
ᐊᖏᕈᑎᖃᕐᓗᑎᑦ ᐃᒪᕕᖕᒥᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓄᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᓂᕈᐊᕆᐊᓕᒃ, ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᒐᒃᓴᓂ ᒪᑭᕕᒃᑯᓐᓂ, ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᓇᖐᖅᑎᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ

10

ᓇᓕᒧᒌᓗᑎᑦ ᐊᕝᕙᖓᓄᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᐅᔪᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖑᔪᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
(2) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ
ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓂᖓᓂ ᓇᓕᒧᒌᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖃᕐᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 40-1 ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᐃᓂᖏᖅᓯᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᖓᑕ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ, ᐅᖃᖃᑎᒌᒃᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌ, ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᖃᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᖏᖅᑎᓄᑦ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ

(3) ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 13(2), ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᖅ
ᑲᑎᒪᔨᒧᑦ ᐱᖓᓱᑦ ᐊᕐᕌᒍᓂᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑲᑎᒪᔨᖓ ᐃᓱᓕᑉᐸᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᒥᒃ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1).

ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
(4) ᐃᓇᖐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᙱᓚᑦᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᕐᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2).

ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒥᑦ

16. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᒋᐊᓖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓕᓂᕋᕐᓗᓂ
ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔮᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 2 ᓱᓕᓂᕋᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓂᒃ.

ᐲᖅᑕᐅᓂᖓ
17. ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᑎᒪᔨ ᐲᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᑎᒪᔨ
ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᒪᑭᕕᒃ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᐲᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᒥᓂᔅᑕ ᐅᖃᖃᑎᖃᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑯᖏᓐᓄᑦ, ᒪᑭᕕᒃ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᓂ.

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ
18. ᑲᑎᒪᔨ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᔾᔨᖓᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂ
ᐃᓐᓄᒍᓐᓇᕐᓂᖓᓄᑦ.

ᐃᓐᓄᒃᓯᒪᙱᑦᑐᑦ
19. ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓂ ᑲᑎᒪᔨᒧᑦ ᐃᓐᓄᒃᓯᒪᙱᑉᐸᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ,
ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᓂ, ᑭᖑᕙᖏᓪᓗᓂ, ᓂᕈᐊᕐᓗᓂ ᓄᑖᒥᒃ ᑲᑎᒪᔨᒥᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐃᓄᒃᓯᒪᙱᓐᓂᖓᓄ ᓴᖅᑭᑉᐸᑦ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒍ ᑲᑎᒪᔨᒧᑦ, ᐃᓇᖐᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᖅ
ᐃᓱᓕᓇᓱᐊᕐᓂᖓᓂ ᐃᓱᓕᕝᕕᐊ.

11

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᐅᑉ
20. ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᖅ, ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ
ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓂ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᖏᓐᓂ ᑲᑎᒪᔨᑦ.

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑭᓕᒃᓴᓪᓗ

21. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᒋᐊᓖᑦ
(a) ᐱᓗᑎᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᒥᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᑕ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᐅᓪᓚᕌᖓᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔾᔪᑎᒃᓴᖏᓐᓄᑦ
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᐸᒃᓯᒪᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᕋᒥᖕᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨᖓᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ
ᒐᕙᒪᒃᑯᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒻᒫᓕᕆᔨᖏᑦ
(2) ᑲᑎᒪᔨ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᓗᒍ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒻᒫᓕᕆᔨᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᖏᑦ
(3) ᑮᓇᐅᔭᓕᒫᑦᓯᐊᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᐱᑦᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᑖᑦᓱᒪ ᐃᓚᖓᑕ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐅᖃᐅᓰᑦ

ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

22. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ
ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᐅᓚᑕᖓᓂ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ.

ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓵᔨᓂ
(2) ᐱᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᑐᖅᑎᑦᑕᐅᓕᒪᖓᓛ ᑐᑭᓕᐅᓕᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᑐᓵᔨᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᐃᓕᒐᔭᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ.

ᐅᓂᒃᑳᖅᑎ
(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᖃᑦᑕᖅᐳᑦ, ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᖃᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ, ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᓗᑎᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓂᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ, ᑐᓴᖅᑕᐅᓗᓂᓗ

12

ᐃᓄᕐᒧᑦ ᐅᓂᖅᑳᕋᔭᖏᒻᒪᑦ ᓈᒻᒪᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᖏᓪᓗᓂ ᐊᓯᐊᓂ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᓂ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ.

ᐊᖓᔪᖅᑳᖃᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ

ᐊᖓᔪᖅᑳᖃᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ
23. ᐊᖓᔪᖅᑳᖃᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐅᕙᓃᔭᕆᐊᓖᑦ
(a) ᐅᖅᓱᖅᑑᒥᑦ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ
(b) ᐊᓯᐊᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ
ᓂᕈᐊᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖓᓂᒃ ᑎᓕᓯᑦᔪᑎᒃᑯᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒥᖕᓄᑦ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ

24. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᑎᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᖃᑕᐅᓂᖅ
(2) ᑖᒃᑯᐊ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᑎᒪᔨ ᐃᓚᒋᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᓄᑦ ᑲᑎᒪᔪᔾᑕᐅᔪᑦ ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᐃᓐᓇᐅᓕᖁᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑎᒪᔪᑦ ᑐᓵᖃᑦᑕᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨ ᐱᖃᑕᐅᓗᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐱᔾᔪᑎᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᑲᑎᒪᔪᓃᖃᑕᐅᓗᓂ.

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ

ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ

25. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᐊᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᖏᑦᑐᒥᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᓂ.

ᓇᖕᒥᓂᖁᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ
(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕐᓂᕆᐊᓖᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ,
(a) ᐱᔪᒪᓗᑎᑦ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᑉ ᐊᑎᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ
ᓇᖕᒥᓂᖁᑖ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᐅᕐᓗᑎᑦ ᐊᑎᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᓂ.

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔾᔪᑏᑦ
(3) ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᑦ, ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᑎᔪᑦ ᐊᓯᐊᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ ᐱᓪᓗᒍ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᒋᐊᓕᖕᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂ ᑲᑎᒪᔨᒧᑦ ᐊᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖑᒍᑎᒃ.

13

ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ
26. (1) ᕿᒥᕐᕈᔨᑖᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᐊᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓗᑎᒃ
ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᑎᓗᒋᑦ.

ᐃᓄᖃᕐᓂᖏᑦ

(2) ᕿᒥᕐᕈᔨᓕᒫᑦ ᐃᓚᖃᕆᐊᑲᖅᑐᖅ ᓇᓕᒧᒌᒃᑐᓂᒃ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓂᕈᐊᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ

ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂ ᐅᕝᕙᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᑭᕕᒃᑯᑦ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᑲᑎᒪᔨᓂᒃ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ
27. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᓯᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᔨᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒡᓗ ᐃᓚᐅᓗᑎᒡᓗ
ᐱᔨᑦᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔨᓄᑦ, ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᔨᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᒻᒪᕆᖕᓄᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓂᒃ, ᐋᖅᑭᒃᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᓪᓗ ᒪᓕᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒡᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓖᓗᒋᓪᓗ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓴᒃᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᑲᑎᒪᔨᐅᙱᑦᑐᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖏᓐᓄᑦ

(2) ᐱᓕᕆᔩᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑲᑎᒪᔨᐅᙱᑦᑐᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖏᓐᓄᑦ.

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᓪᓗ
28. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
ᓱᕋᒃᑕᐅᔪᓕᒫᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᑦ ᑖᒃᑯᓇᙵᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᓕᒫᓪᓗ ᓴᖅᑭᑕᖏᓐᓄᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᓪᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓐᓂᖅᐸᑕ ᓱᓕᑦᓯᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᐅᒃᐱᕆᔭᐅᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒡᓗ ᑕᐅᑐᒐᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᐅᓛᒃᑯᑦ ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐃᒻᒥᑯᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕐᓂᖅ ᐱᖁᔭᖅ

(2) ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᑖᑦᓱᒪ ᐃᒻᒥᑯᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕐᓂᖅ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑕᐅᔪᒃ
ᐃᒻᒥᑯᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᖅᑎᑕᐅᙱᑐᖅ ᐱᑦᔪᖃᓪᓗᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᖃᑕᐅᔪᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᕗᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓᑕ ᐃᓅᑉ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᓂᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ

ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᑦ
29. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᓖᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᓂᒃ ᐅᑯᓄᖓ
ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᖅ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐃᓱᒪᒃᓯᐅᕈᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ.

14

ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕝᕖᑦ
(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᒋᐊᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕝᕕᖕᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᑦ ᓈᓴᐃᔨᒻᒪᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑭᖑᕝᕕᖅᑎᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᑲᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ
(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᒋᐊᓖᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᖅ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓱᓕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᖓᓂᒃ, ᐱᕙᒌᔭᐃᓗᓂ ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓐᓇᐅᑉ ᐊᕐᕌᒍᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2), ᐱᖃᓯᐅᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓪᓗ ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᑲᔫᑎᒋᔭᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ.

ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᓂᖅ

(4) ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕝᕖᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᐅᖅᓰᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᑎᒻᒪᕆᖕᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓ ᑐᒃᓯᕋᖅᐸᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᖕᒥᑦ.

ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ
(5) ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᖅᑎ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ, ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᖅᑎᒻᒪᕆᒃ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᓂᕐᒥᒃ
(a) ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᑐᑦᓯᕋᖅᑕᖓᑕ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ, ᒥᓂᔅᑕ.

ᒪᓕᒐᒃᓴᐃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓪᓗ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ

30. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᒡᓗ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᒍ ᑲᒪᒋᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᔪᓄᑦ.

ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᔭᕆᐊᓖᑦ ᐅᑯᓄᖓ ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓘᓃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᓄᑦ:
(a) ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ ᓴᖅᑭᑕᐅᙱᒐᒐᔪᖅᑐᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ,
ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒡᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᒃᓴᒧᑦ;

15

(b) ᐃᑉᐱᒋᑦᓯᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑦᓯᐊᕆᐊᓖᓪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑦ,
ᐱᖅᑯᓯᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓄᓪᓗ;
(c) ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐅᔾᔨᖅᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ.

ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒌᖅᓯᒪᔪᑦ
31. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᒋᐊᓖᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐃᒻᒪᖄ 60 ᐅᓪᓗᐃᑦ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓂᒃ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᒡᓘᓐᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒡᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᓄᓪᓗ
(a) ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᓗᑎᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᒃᓴᖅ ᒪᓕᒐᕋᓛᕐᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᒃᑯᑦ
ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᒐᔪᖕᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᐃᒪᐃᑦᑐᖅ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᑎᒍᑦ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᖏᔪᒃᑯᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᓇᒃᓯᐅᔾᔨᓂᖅ ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔫᑉ ᒪᓕᒐᒃᓴᓄᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓄᓪᓘᓐᓃᑦ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᑐᓂ ᕼᐋᒻᒪᓚᒋᔭᐅᔪᓄᑦ.

ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ ᑐᙵᓱᒃᑎᑕᐅᔪᑦ
(2) ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐱᖃᓯᐅᑎᔭᕆᐊᓕᒃ ᑐᙵᓱᒃᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᒪᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓄᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓗᐊᓂ 60 ᐅᓪᓗᐃᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ.

ᑭᐅᓂᖅ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ

(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓕᐅᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᑭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2).

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ
(4) ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᑉᐸᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᑕᖃᒃᑲᓐᓂᕆᐊᖃᙱᑦᑐᖅ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᔪᒥᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒐᒃᓴᓄᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᑦ ᐱᔪᒪᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ.

ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᖓ

(5) ᐱᕕᒃᖃᓕᑐᐊᕈᓂ ᒪᓕᒐᒃᓴᖅ ᒪᓕᒐᕋᓛᕐᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑲᑎᒪᔩᑦ
ᐃᒪᐃᒋᐊᓖᑦ
(a) ᓴᖅᑭᑎᓪᓗᒍ ᑐᓴᒐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᒐᔪᖕᓂᖅᓴᒃᑯᑦ
ᐃᒪᐃᑦᑐᖅ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᑎᒍᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᓴᖅᑭᖅᓯᒪᕐᔪᐊᕐᓗᓂ
ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᒪᓕᒐᙳᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂ
ᒪᓕᒐᒃᓴᖅ ᒪᓕᒐᕋᓛᕐᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᖓᓄᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓗᓂ

16

ᐸᐃᑉᐹᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᓯᐅᓂᒃ
ᑕᐃᑲᙵᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᒃ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᑦᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᑎᒋᕙᒃᑕᖏᑦ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ

ᓈᒻᒪᒃᓴᖏᓐᓂᖅ
32. ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᑦᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᐳᑦ ᐱᐅᖅᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᕐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᐱᐅᔪᒥᑦ ᓴᖅᑮᒐᔭᕐᒪᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥᐅᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓂᒃ.

ᓄᓇᒧᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ
33. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᑲᔪᑦᑎᐊᕆᐊᓖᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖁᓗᒋᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ
ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᓄᑦ, ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᓐᓇᖁᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᑦ.

ᕿᒥᕐᕈᔭᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᑦ

(2) ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᔪᓂᒃ ᐊᑐᖁᓇᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖁᓗᒋᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᖃᐅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐅᔩᑦ ᕿᒥᕈᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖏᑦ 76-ᒥᑦ 85-ᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ

ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥ) ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑖᓂ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 55(1) ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ

34. (1) ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᖁᓇᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑲᒪᒋᐅᒐᓗᐊᕐᒪᙶᑕ
ᐱᕕᖃᑦᑎᐊᕐᓗᑎᑦ, ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐱᖃᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᒐᕙᒪᒃᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᐅᖃᑎᒌᒃᑐᓕᐅᕐᓗᑎᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 115(1) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪ 160(b) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᐱᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓗᑎᒃ ᐱᓕᐊᒃᓴᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᓄᑦ.

ᑲᑐᔾᔨᔪᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑐᓂ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᑲᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᓯᐊᓂ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ
ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒃ ᐊᖏᕈᑎᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᑦ, ᑲᑐᔾᔨᓗᑎᒃ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓗᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖃᑕᐅᔪᑦ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᓄᑦ.

17

ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ

35. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᓯᙱᓪᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᓯᙱᓪᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᐊᑐᖏᑦᑐᖃᖅᑐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓯᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ, ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᔪᖅ ᑐᑭᖃᖅᑐᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2(1) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥ) ᐃᒪᐃᑉᐸᑦ
(a) ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 3 ᐱᖁᔭᖓᓂ
ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ;
(b) ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ
ᒪᓕᒡᓗᒍ 141(2), 142(2), 143(4) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (6) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 144(3)
ᐱᖁᔭᖓᓂ;
(c) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐃᓱᒪᓚᐅᕋᓗᐊᒃᒪᖔᑕ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 77
ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓐᓂᖏᓪᓗ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓄᓇᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᒌᓗᐊᖏᑦᑐᓂ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᑦᑐᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖃᕈᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 81(2)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 82(2)(a) ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᑦ;
(d) ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕ, ᑐᑭᖃᕐᕕᒋᔭᖓᑎᒍᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 73(1)
ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᓂᕈᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᑐᓂᔭᐅᔪᖅ
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᓐᓄᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᖏᓪᓗᓂ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(e) ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᑎᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᓯᔨ, ᐃᓗᐊᓂ ᑐᑭᖓᒍᑦ ᐃᓚᖓᓂ 163
ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓᓂ 165 ᐱᖁᔭᖓᓂ,
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᒪᓕᑦᓯᐊᙱᑦᑐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᒪᓕᒡᓗᒍᓘᓐᓃᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓄᑦ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ

(2) ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (1)(a), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᓯᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 154(1) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥ) ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᓂᒡᓘᓐᓂᑦ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 155(1)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (b) ᐱᖁᔭᖓᓂ.

18

ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᖏᑦᑐᖅ, ᐊᓯᖏᓪᓗ
(3) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2)
ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔭᒃᓴᕆᖏᒃᑯᓂᐅᒃ ᒥᓂᔅᑕ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 73(1) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕᒥᑦ), ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᓂᕈᑎᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 3 ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᐱᖅᑯᑕᐅᔪᖅ ᑐᕌᖓᒍᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᒍᑕᐅᒍᓂ ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕈᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᔪᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᓕᖕᒥᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᑐᑭᖓᓃᑦᑐᒥᑦ ᐃᓚᖓ 163 ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ.

ᐊᓯᖏᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᑦ
36. ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᐃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᐅᕗᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᖓ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᔪᐊᕋᔭᖅᑐᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖃᕐᕕᖓᓂ

ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᓄᓇᕗᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓂᑦ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒧᑦ.

ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᐃᑦ

37. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᑖᓂ, ᑲᒪᒋᔭᐅᓚᐅᑲᒃᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᕐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᖓ 15.4.1 ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᓇᖕᒥᓂᓘᓐᓃᑦ, ᐅᖃᐅᔾᔩᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᖁᔨᓗᑎᒡᓗ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᒐᕙᒪᖓᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒐᕙᒪᖓᑕ ᑲᓇᑕᒥᑦ.

ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᖅ
(2) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᒐᕙᒪᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᕆᐅᒥᐅᓂᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐅᖃᐅᔾᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ

ᒪᓕᒐᑦ

ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᖅ

38. (1) ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓗ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᔪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ
ᑕᒻᒪᖏᓪᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ.

19

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖁᓗᒍ ᐃᒪᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 9(2)(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (c) ᐊᑐᖏᑦᑐᖃᖅᑐᒥᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 10(2)(b)-ᒥᑦ.

ᐊᖏᖅᑕᐅᖏᑦᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑖᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᖏᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑖᖅᑎᑦᑎᖏᓪᓗᑎᑦ ᓱᖃᐃᒻᒪᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᒪᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᔪᓪᓗ
39. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓄᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ
(a) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒃᑯᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔩᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ;
(b) ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᐊᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ
ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ
(i) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑎᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ,
(ii) ᑲᒪᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᖃᑦᑎᐊᖏᓐᓂᕐᒧᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(iii) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᐸᑕ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᓂᖓ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᑦ ᐃᓱᒪᒋᓗᒋᑦ;
ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᖁᔭᓈᖅᓯᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ
(i) ᑐᒃᓯᕋᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ,
(ii) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐃᒪᐃᒃᑯᓂ, ᐱᖓᓱᓂᑦ ᑭᖑᓕᕇᓂᑦ ᐊᕐᕋᒍᓄᑦ,
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖏᒃᑯᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(iii) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖓ ᖁᔭᓈᖅᓯᓐᓂᕈᑎᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᑦ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒋᐊᕐᓂᓗ
(2) ᐃᓚᖏᑦ 61-ᒥᑦ 80-ᒧᑦ ᑐᕌᖓᕗᖅ ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐋᖅᑭᒃᓯᒋᐊᕐᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ.

ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ - ᑲᒪᑎᔩᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖓ
40. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᓂ ᐃᓱᒪᓗᑎᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓗᑎᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ 39(1)(b)(ii) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (iii) ᖁᔭᓈᖅᓯᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᓂ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ 39(1)(c)(ii) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (iii), ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᓗᓂ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖓᑎᒍᑦ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᖓᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᒪᓕᒐᙳᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᓘᓐᓃᑦ

20

ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᒐᔪᒃᑐᒃᑯᑦ ᐃᒪᐃᑦᑐᖅ, ᐃᓱᒪᒋᔭᒥᑎᒍᑦ, ᐊᖏᔪᒃᑯᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ

(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑐᕌᖓᖏᑦᑐᖅ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐊᖏᖅᐸᖅ ᒥᓂᔅᑕ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒍᓂ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᑐᐊᕕᒃᓇᖅᑑᒋᐊᖃᕈᓂ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ
41. (1) ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᑐᓂᔭᐅᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑐᖅ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ, ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᔪᒪᓂᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᑐᓂᓯᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓐᓂᑦ ᓴᒃᑯᐃᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖅ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᒋᐊᓖᑦ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒃᑯᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅᓯᑎᑦᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑕᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑐᓂᔭᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᓱᕋᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᙱᑦᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᒡᓘᓐᓃᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓐᓇᖏᑎᓪᓗᒍ
(3) ᑭᓯᐊᓂ ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓐᓇᖏᑦᑐᖅ.

ᐃᓕᓯᕝᕕᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ
42. ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒍ
ᐅᖓᑖᓄᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ
(a) 25 ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ
ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᑦ
ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓᓄᓪᓘᓐᓃᑦ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒃ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᓂᖓ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᐊᓯᐊᑕ
ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (a)-ᒥ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᑦ
43. ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓐᓃᕆᐊᖃᖅᑐᖅ
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ.

ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔨᓂᖅ

44. ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓚᖓ 66, ᒪᕐᕉᒃ ᐃᓅᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᒃᐸᑕ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐊᓯᐊᑕᓘᓐᓃᑦ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᕐᓗᓂ ᐃᒪᕐᓂᕐ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᒃᓴᖃᕐᓗᑎᑦ

21

ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᓂᒃ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓄᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖅ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᔪᒥᑦ ᑲᒪᔪᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ.

ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔪᓂᑦ

ᐱᖁᔭᐅᔪᑦ
45. (1) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᕆᔪᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕆᖃᖅᑐᓂᑦ ᒪᓕᒐᖃᕐᓗᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᓄᑦ.

ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᓪᓗ ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
(2) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ, ᑭᓯᐊᓂ ᖁᔭᓈᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᒋᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔾᑎᒃᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ ᐱᖁᔭᖏᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᕐᓗᑎᑦ ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᙶᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ ᐃᒪᑦ.

ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ

(3) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᒋᐊᓕᖕᓂᑦ
ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ

ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᑑᑎᓂᐊᕋᓱᒋᔭᖏᓐᓂᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᕗᑦ ᐅᑯᓂᖓ:
(a) ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ, ᐅᖅᓱᐊᓗᕐᓄᑦ ᐊᑐᙱᑐᓄᑦ
ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ
ᒪᓕᒡᓗᒍ;
(b) ᐱᐅᓂᖏᓐᓂᑦ ᖃᓄᑎᒋᓪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᒪᙶᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᐃᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᑦ ᑯᕕᒡᕕᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕐᓗᓂ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓕᐅᕐᓂᐊᓗᑎᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ
ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂ;
(c) ᐱᓕᕆᐊᕆᐊᖓ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᐅᑉ ᑲᒪᒋᓇᓱᖏᒃᑯᓂᐅᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖏᒃᑯᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᑦ;
(d) ᐱᓕᕆᐊᖓ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᑭᓖᓇᓱᖏᒃᑯᓂ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ;
(e) ᐱᓕᕆᐊᖓ ᑐᒃᓯᕋᖅᑑᑉ ᑲᒪᓂᖏᒃᑯᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᓂᐅᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖓ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ;

22

(f) ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᓄᓇᓄᑦ ᐃᒪᕐᓄᓪᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ
ᐱᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ;
(g) ᓂᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓂᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ.

ᑎᓕᓯᓂᖅ
46. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑎᓕᓯᓕᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᖅᑎᑦᑎᓗᑎᑦ
(a) ᑐᓂᓯᖁᔨᓗᓂ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔨᖁᓗᑎᑦ, ᖁᔭᓈᖅᓯᖁᔨᓗᑎᑦ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕆᐊᖃᖏᖅᑐᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓗᑎᑦ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 41(2),
ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ.

ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ

ᑲᑎᒪᔨᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ

47. (1) ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ, ᑲᑎᒪᔨᖃᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐅᑯᓂᖓ:
(a) ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃ ᑎᒥᖁᑕ, ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂᑦ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖑᔪᓂᑦ, ᑐᑭᖓᑎᒍᑦ ᐃᓚᖓ 1.1.1-ᒥᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ, ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ,
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᑦ;
(b) ᒪᑭᕕᒃᑯᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᐃᓄᖏᓐᓂᑦ
ᑯᐸᐃᒃ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᑐᕌᖓᔪᓂᑦ ᕿᑭᖅᑕᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓄᓪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᑖᕆᔭᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐱᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᓇᔪᕐᕕᒋᔭᐅᓗᓂ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᓄᖕᓄᑦ;
(c) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓴᐃᓯ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐊᔅᓛᓐᑕ
ᑎᓂᓱᓚᓐ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓂᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᕋᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᖢᑎᒃ;
(d) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᕿᕐᓂᑕᖅ ᑕᓯᖅ ᓄᓇᖃᖅᖄᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᕼᐊᑦᓯᑦ
ᑕᓯᖅ ᑎᓂᓱᓚᓐ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕙᓐ ᑕᓯᖅ
ᑎᓂᓱᓚᓐ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᐊᕐᓗᑎᒃ
ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᒥᓇᕆᔭᖏᑦ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᓇᔪᕐᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓲᓄᑦ ᑲᔪᓯᓂᕆᔭᖏᓪᓗᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ.

ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕆᐊᓖᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1).

23

ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦᑯᑦ
48. (1) ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ
ᓈᓚᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖏᑦᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

(2) ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ (1), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐱᔪᒥᓂᕆᔭᐅᔪᑦ, ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᒥᒃ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓈᒻᒪᔭᒋᐅᖏᑦᑐᓂ.

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ
49. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 34(2), ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ
ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᐅᑯᓂᖓ
(a) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ
ᓇᓃᓐᓂᕆᔭᖓ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑐᓄᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᐊᖏᖅᑕᐅᕈᑎᒥᒃ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 82.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ
(2) ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ
(a) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᖏᖅᑎᓪᓗᒍ
ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖏᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᑦ ᐊᓯᐊᑕ ᐃᓄᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔪᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᖁᓖᑦ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓅᑉ ᐱᓇᓱᐊᓚᐅᖅᑕᖓᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒍ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

(b) ᑐᒃᓯᐅᑎᑕᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ,
ᐊᖏᖅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ, ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔪᖅᓯᓗᓂ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖓ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
50. ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᓂᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓄᓇᓖᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖅᐹᖑᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

51. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓯᒪᔪᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ
ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ.

24

ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ

52. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑭᓐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᑐᓂ Hᐋᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓂ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᒋᐊᓖ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐸᐃᑉᐹᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂ ᐊᐅᓚᓕᕆᔭᖏᑕ ᐊᒃᑐᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᐸᐃᑉᐹᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᖅᑕᖃᖏᑉᐸᑦ, ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓈᒻᒪᒐᓱᒋᔭᖏᑎᒍᑦ.

ᐱᔾᔪᑎᖓ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᐅᑉ
(2) ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᖃᐃᖁᔨᔭᕆᐊᓕᒃ ᐱᔪᒪᔪᓄᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᕐᓕᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑐᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᖓ 63-ᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 64(2), ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑭᐅᔪᖃᕐᓂᖏᑉᐸᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ.

ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᒧᑦ

(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᖅᐸᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᓖᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ, ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), 60 -ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓗᐊᖓᓂ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᓚᐅᕋᓂ ᓱᓕ ᓈᓚᖕᓂᖃᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ, ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ, ᐅᓪᓗᖓ ᖃᖓᒃᑯᓪᓗ ᓈᓚᖕᓂᖃᓛᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᐃᓂᖓ, ᐅᓪᓗᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᖓᒃᑰᓂᖓ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓂᖅ
(4) ᐃᓂᖓ, ᐅᓪᓗᖓ ᖃᖓᒃᑯᓪᓗ ᓈᓚᖕᓂᖃᕐᓂᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᖓ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐱᔪᒥᓴᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓈᓚᖕᓂᐅᔪᒧᑦ.

ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖅ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ

(5) ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᒃᑐᖃᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑐᕌᖓᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ, ᑐᓴᒐᒃᓴᖓ
ᑐᓂᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᑦᑎᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᒋᐊᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓂᑦ ᓈᓚᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ.

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᒃ ᓈᓚᖕᓂᖃᖏᑉᐸᑕ

(6) ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᒃ ᓈᓚᖕᓂᖃᖏᑉᐸᑕ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᔭᖏᑦᑐᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᒃ ᑭᓯᐊᓂ 30-ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓗᐊᓂ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᐅᔪᒥᒃ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᑭᓯᐊᓂ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᑕ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᕈᑎᒃ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᖅᓯᒪᓗᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᕿᓚᒥᐅᓂᖅᓴᒃᑯᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᕿᓚᒥᐅᓂᖅᓴᖅ ᖁᓕᑦ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᐅᖓᑖᓄᐊᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ.

25

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᖅ
(7) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᑦᑐᑦ (1) ᐊᒻᒪᓗ (6) ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᐋᖅᑭᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᒪᐃᑉᐸᑕ, ᐊᖏᖅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᒃᐸᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᖅ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ
53. ᒥᓂᔅᑕ ᑲᑎᒪᔨᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑉᐸᑕ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒍᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖓ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᖁᔭᐅᔪᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᖁᔭᓈᖅᓯᖏᒃᑯᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒍᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᒥᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᖃᓄᐃᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒍᑦ, ᐱᔭᒃᓴᖏᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ.

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᕐ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
54. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖃᑳᓪᓚᒃᐸᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ, ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑕᐅᖁᔨᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑕᐃᑯᖓ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᑲᙵᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᒥᓂ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖓ ᐃᓚᖓ 56, ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᓯᒪᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᑕᖅᑭᓂᒃ 9−ᓂᒃ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᕇᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖓᓂ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓇᓱᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 40(1).

ᐅᓪᓗᖓ ᑐᒃᓯᕋᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ
55. ᑐᒃᓯᕋᐅᓕᐅᖅᑐᖃᖁᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᐅᔪᖅ
ᑲᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑦ ᐱᖁᔭᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂᑦᑐᑦ 45(1) ᐊᒻᒪᓗ (2).

ᓈᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ

ᐱᒋᐊᕐᓂᖓ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ
56. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓪᓗᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 33(2) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖏᓪᓗᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 34(1)-ᒥᑦ, ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐅᖃᖅᓯᒪᕗᖅ

26

ᐃᓚᖓ 54-ᒥᑦ ᐊᐅᓚᓐᓂᖏᑉᐸᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖏᑦ ᕿᒥᕐᕈᔩᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᐅᖃᑎᒌᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ, ᐱᔭᕇᖅᑐᕕᓂᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᑎᓪᓗᒋᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᓄᑦ.

ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᕕᒃᓴᖅ - ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
57. ᑕᐃᒪ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑕ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᖃᖅᑐᒧᓪᓘᓃᑦ ᑐᓂᓯᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᖃᖓᒃᑰᓂᖓ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᑎᒍᑦ, ᐱᔭᐅᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᖅᑎᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᑦᓯᐊᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐱᖃᓯᐅᑎᙱᑦᑐᖅ ᓈᓴᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 54 ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ
58. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᖓ 54 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓂᖓ

(a) ᑕᐃᒪ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᒃᐸᑕ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐊᖏᖅᑕᐅᓐᓂᖏᑉᐸᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 35 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 36, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᖏᓐᓇᖅᐸᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᖅ;
(b) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᐸᑕ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᒃ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 62(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᕈᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
62(c), ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᒍᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 62(c)
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (c)-ᒥᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ, ᑲᒪᒋᐅᒃᐸᑕ;
(c) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᐸᑕ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᒃ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 64(1)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᕈᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 64(1)(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 64(1)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (b), ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ, ᑲᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ;
(d) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᐸᑕ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᑭᓖᖁᔭᐅᒃᐸᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᒃ
ᐊᖏᕈᑎᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓖᒃᐸᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(b), ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖁᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (b), ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ, ᑲᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑕ;
(e) ᑲᑎᒪᔩ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᐸᑕ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 78(1)
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 79.2(1) ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᕐᓄᑦ ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ), ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 78(3)

27

ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 79.2(3) ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᖁᑎᒃ,
ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᕕᓃᑦ.

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓂᖅ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ

59. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓗᑎᒃ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓚᖓ 54-ᒥ ᐊᑯᓂᐅᓂᖅᐹᖓᓂᒃ ᒪᕐᕉᓂ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ, ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ.

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑲᒥᓯᓇᒥᑦ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ
(2) ᐱᔾᔪᑎᖓ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (3), ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᑎᓕᓯᓗᓂ, ᐊᑐᓕᖁᔭᖓᓂ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ, ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ.

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓ ᑲᑎᒪᔨᓐᓄᑦ
(3) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ, ᑮᖕ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖓᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᑎᓕᓯᓗᑎᒃ, ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ, ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ.

ᐃᓚᖏᑕ 3-ᒥᑦ 5-ᒧᑦ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᔪᑦᓴᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ
(4) ᐃᓚᖏᑕ 3-ᒥᑦ 5-ᒧᑦ ᒪᓕᒐᓕᐊᖑᔪᑦᓴᓄᑦ ᐱᖁᖓᔭᓂ ᐊᑐᙱᓚᒃ ᑎᓕᓯᑦᔪᑎᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ (3)-ᒥᑦ.

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ

ᐃᑲᔪᕐᓂᖅᓴᒧᐊᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᑕᒧᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ

60. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔭᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓇᓪᓕᐅᑯᒫᒧᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᓯᓂᖅᕐ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᓈᓚᖕᓂᖃᖅᐸᑕ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᒪᓐᓇᑲᐅᑎᒋᑦ ᑐᓂᔭᐅᒃᐸᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒍ.

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ
(2) 45 −ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂ ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔭᕇᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑐᒥᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕆᐊᓕᒃ ᑕᐃᓐᓇ ᐊᖏᕐᓗᓂ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ, ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ, ᑕᐃᒪ

28

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓐᓂᖏᑉᐸᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗᓂ, ᑐᓂᓯᓗᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔮᓂ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ
ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᒥᓄᑦ.

ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓂᖅ
(3) ᒥᓂᔅᑕ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ 45 −ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᐅᑯᓂᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ 45 ᐅᓪᓗᓂᑦ, ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ 90 ᐅᓪᓗᓄᑦ, ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᓂᒃ 45 ᐅᓪᓗᖏᓐᓂᑦ.

ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔪᖃᖏᑎᓪᓗᒍ
(4) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᓂᖏᑉᐸᑦ ᐅᓪᓗᓂ 45 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 90-ᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (3) ᒪᓕᒃᑕᖓᓄᑦ, ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ, ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᖅ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᑎᒃ.

ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖅ
(5) ᐊᖏᖏᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(b) ᐱᔾᔪᑎᒃᓴᖃᑦᑎᐊᖏᑦᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ ᐊᖏᖏᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᒋᑦ ᐃᒪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑎᒍᑦ.

ᐊᔾᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ
(6) ᒥᓂᔅᑕ ᓇᒃᓯᐅᔾᔨᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᔾᔨᐊᓂᒃ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔭᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ, ᐃᓱᓕᐅᖅᑐᖃᑳᓚᒃᐸᑦ ᐊᖏᖏᑦᑐᒥᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᑦ
(a) ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ;
(b) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ;
(c) ᐊᒃᑐᐊᓂᕆᔭᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓚᖓ 67 ᐊᑐᖅᑐᑦ,
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(d) ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 62
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 64.

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ
61. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᓐᓇ
(a) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂ ᑲᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓂᖓ
ᓈᒻᒪᒐᓱᐊᕐᓗᓂ ᐃᒪᐅᑦ ᐱᐅᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᕐᒧᑦ
ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓚᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ,
ᐱᑕᖃᖏᑎᓪᓗᒍ ᐱᖁᕋᓛᓂ, ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐃᓱᒪᔭᕆᐊᓖᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

29

(b) ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ, ᐃᓱᒪᒋᓗᓂᐅᒃ ᑭᖑᓂᐊᓂ
ᐱᓕᕆᐊᕆᓚᐅᖅᓯᒪᔭᖓᓂ, ᓈᒻᒪᒃᑑᓚᐅᖅᓯᒪᓂᖓ ᐅᑯᓄᖓ
(i) ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ,
(ii) ᐊᑐᖅᑕᐅᖁᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᕐᓗᑎᑦ
ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᓖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
(iii) ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᑕᐃᑲᓂ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥᑦ
ᒪᑐᓛᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒃᓯᖕᓇᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓂ.

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ

62. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ, ᐊᓯᐊᒍᑦ ᑰᖅᑐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓂ, ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 44,
(a) ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖏᑉᐸᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᑦ
ᐃᓄᖕᒧᑦ;
(b) ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᒃᐸᑦ
ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᑦ
ᐊᖏᓗᐊᖏᓪᓗᑎᒃ, ᐊᑭᓖᖅᑕᐅᓐᓂᕈᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓖᖅᑕᐅᓗᑎᒃ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓈᒻᒪᒋᓂᐊᕋᓱᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᒧᑦ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(c) ᐊᖏᖃᑎᒌᓂᕈᑎᒃ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᐊᓂᖓ ᐃᓄᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ
ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᓗᓂ.

ᑭᐅᔪᖃᙱᑎᓪᓗᒍ
63. ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 62(b), ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖏᑦᑐᖅ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 62 ᑕᐃᒪ ᐃᓄᒃ ᑭᐅᓐᓂᖏᑉᐸᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 52(1) ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ

64. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑭᓯᐊᓂ
(a) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᕐᒥᓂᑦ
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᕕᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓛᖅᑐᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕋᔭᖅᑐᒥᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓇ, ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ,
(i) ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ,

30

(ii) ᑎᒍᒥᐊᖅᑐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ
ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᕐᓄᑦ ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ
ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ,
(iii) ᑰᖅᑐᒃᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᑦᑎᕐᐊᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ,
(iv) ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑕᐅᓪᓗᓂ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ
ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ, ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᑉᐸᑕ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑐᒥᑦ

ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᕐᓄᑦ ᓄᓇᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ,
(v) ᓇᖕᒥᓂᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(vi) ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᐅᓪᓚᕈᔾᔨᔨᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᒥᑦ,
ᐊᑎᖃᕐᓗᓂ ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ

ᐊᔾᔨᐸᓗᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᖏᖃᑎᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓖᓗᓂ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᓂ (a)(i)-ᒥᑦ (vi)-ᒧᑦ
ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓗᓂ.

ᑭᐅᔭᖏᓐᓂᖅ
(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᑐᙱᑦᑐᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ ᑭᐅᓐᓂᖏᑦᑐᒥᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖅᑐᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 52(1) ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ

(3) ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 67(1) ᑐᕌᖓᑉᐸᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐃᓄᖕᒧᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᓂ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ (1)(a)(i)-ᒥᑦ (vi)-ᒧᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᕐᔪᐊᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑐᕋᖓᖏᑦᑐᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕇᖅᓯᒪᔪᓂ, ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 67(1).

31

ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᑦ
65. ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᑭᓕᐅᑎᓴᒃ ᓈᒻᒪᒃᑲᓗᐊᕐᒪᙶᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 62(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓ 64(1), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᑎᒃ
(a) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᒃᑐᑦ;
(b) ᐊᓯᐅᔨᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᔪᓂᒃ;
(c) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᑐᖃᖅᐸᑦᐱᐅᓂᖓᓂᒃ,
ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᓐᓄᑦ;
(d) ᖃᓄᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᐃᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ;
(e) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐸᒡᕕᓇᖅᑐᒥᑦ, ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑕᐅᔪᖅ
ᐸᒡᕕᓵᕆᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(f) ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᑦᑐᓂ.

ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ

ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ

66. ᑐᕌᖓᔪ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᑦ, ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᓂ ᐃᒪᓐᓄᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᓂ, ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ, ᓴᖅᑭᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᓗᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ, ᐊᓯᐊᑕ
(a) ᓴᓇᙳᐊᒐᒃᓴᓂ;
(b) ᓯᐅᕋᖅ;
(c) ᑐᐊᐸ;
(d) ᖃᑯᖅᑐᖅ ᓴᓇᙳᐊᒐᒃᓴᖅ;
(e) ᐅᖅᓱᕆᐊᖅ;
(f) ᐃᒡᓗᒧᑦ ᐊᕙᓗᒃᓴᑦ;
(g) ᓵᑦᑐᔮᖅ;
(h) ᒪᕐᕋᖅ;
(i) ᓄᓇᐅᑉ ᐊᐅᒪᖓᓂᙶᕐᓂᑯᑦ ᐊᕐᔭᑦ;
(j) ᓯᓚᕐᔪᐊᖅ;
(k) ᐃᔾᔪᖅ;
(l) ᐆᒪᔪᕕᓂᕐᒦᖓᖅᑐᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥᑦ;
(m) ᖁᖅᓱᖅᑕᑦ ᒪᕐᕋᒥᙶᕐᓂᒃᑯᑦ;
(n) ᐅᔭᕋᖅ ᕿᖅᓱᕐᓂᒃᑯᑦ;
(o) ᐃᔾᔫᔮᖅ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(p) ᐅᒃᑯᓯᒃᓴᖅ, ᕿᕐᓂᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᙳᐊᒐᒃᓴᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ
ᓴᓇᙳᐊᕐᓂᕐᒧᑦ.

32

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ

67. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᒋᐊᖃᖏᑦᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᓂᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᔪᐊᕈᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
(a) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᕐᓂᕈᓂ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᓖᓗᓂ ᐊᑭᓖᐅᑎᒃᓴᒥᑦ ᐊᓯᐅᔨᓚᐅᕐᓂᕐᒥᓄᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᔪᒥᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᒧᑦ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

(b) ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᖏᑉᐸᑕ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (a)-ᒥ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓯᒪᔪᑦ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑕᒥᓂ.

ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᒥᑦ
(2) ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᑎᒃᓴᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (1)(b) ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ.

ᐊᑭᖏᑦ

(3) ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᑭᖏᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᒻᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (1)(b) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ.

ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᓯᓚᑖᓂ
68. (1) ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑐᒥᒃ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᓄᓇᑦᑎᐊᕐᒥᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᔪᐊᕈᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᑲᑐᔾᔨᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓗᑎᒃ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᒥᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ.

ᐊᑭᖏᑦ

(2) ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᑭᖏᑦ ᓴᖅᑭᑦᑐᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ
ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ (1) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ.

33

ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᖅ

69. ᑐᑭᓯᐅᒪᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑦ, ᐃᓚᖏᑦ 67 ᐊᒻᒪᓗ 68-ᒥᑦ ᐊᑑᐳᖅ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᑭᓪᓕᓕᐅᕐᓂᖅ
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᕕᖕᒥᑦ ᐃᓂᖃᖏᑦᑎᐊᒻᒪᕆᒃᑐᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᐋᔩᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᓱᓕᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ
70. ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 67(1)(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 68(1) ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖏᑦᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐋᔩᖃᑎᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᓱᓕᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᖃᑎᖃᕈᓐᓇᖅᓯᓕᕐᓂᖅᐸᑦ.

ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ
71. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(b) ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 68(1), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕆᐊᓖᑦ ᐅᑯᓄᖓ
ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ:
(a) ᐊᓯᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓐᓂᕈᑎᒃ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ;
(b) ᐸᒡᕕᓇᕈᓂ, ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᐅᒍᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᒡᕕᓵᕈᓂ, ᐱᖃᓯᐅᓗᓂ
ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔫᓂᖓ, ᐱᔾᔪᑕᐅᒍᓂ ᐊᓯᔾᔨᓂᕐᒧᑦ;
(c) ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ
ᐃᒪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ;
(d) ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒨᖓᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ
ᐃᒪᐃᑦ;
(e) ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᒋᙱᑕᖓᓗᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᐊᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᐃᒪᐃᑦ;
(f) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐸᒡᕕᓵᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᓄᓇᕘᒥᙶᖅᑐᓂ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐊᓯᐊᒍᓘᓐᓃᑦ.

ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓖᓂᖅ
(2) ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᒍᖓᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᑉᐸᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᓪᓗ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᐸᑕ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪ 67(1)(b) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 68(1), ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᒋᐋᓕᑦ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᓪᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕈᓂ, ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᖃᖓᙳᕌᖓᒥᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ.

ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕖᑦ
72. ᐃᓚᖏᑦ 67 ᐊᒻᒪᓗ 69-ᒥᑦ 71-ᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᖓᓄᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᓂ ᐊᒻᒪᓗ

34

(a) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᒪᓕᒃᑕᐅᒋᐊᓕᖕᓂᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 67(1)(b), ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒧᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓚᖓ 67-ᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ
ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᑦᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒧᐊᖅᑕᐅᔪᕕᓂᖅ.

ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᖓᓂ

ᒍᕕᔅ’ᐃᓐ ᓵᑐ ᓄᓇᖏᑦ
73. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᓐᓂᖅᐸᑕ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 78(1) ᒪᑭᓐᓯ ᓇᖅᓴᖓᓂ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ), ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑐᕐᓗᓂ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖁᔭᐅᒃᐸᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 78(3) ᐱᖁᔭᖓᓂ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᒃᐸᑦ.

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
74. (1) ᐱᔾᔪᑎᖓ ᐱᖁᔭᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᖃᐅᓯᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐱᖃᑕᐅᕗᖅ ᖃᓄᐃᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᒃ ᐅᑯᓄᖓ
(a) ᑕᐃᓐᓇ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ;
(b) ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐱᐅᙱᓐᓃᔭᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ
ᐊᑐᙱᑦᑐᕐᒧᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᙱᑦᑑᓕᕈᓐᓇᕐᒪᙶᑕ;
(c) ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᑎᒃ, ᓴᓇᔭᐅᔪᒃᓴᑦ, ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᔪᑦ, ᐱᖃᑕᐅᕗᑦ
ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᐅᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ, ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᑎᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
(d) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥᒃ ᒪᑐᓛᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒃᓯᖕᓇᖅᑕᐅᓛᖅᑐᑦ
ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ
(2) ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪ (1)(c) ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᔭᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ, ᓄᓇᕘᑦ ᒐᕙᒪᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ.

ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᖏᓐᓄᓗ

(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓄ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᖁᔨᑎᓪᓗᒍ, ᑎᒥᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᑦ ᖃᓗᐃᓐᓂᖏᓐᓄᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 136(1) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ

35

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓚᑕᒥᑦ) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᑐᕌᖓᔪᖅ.

ᐱᔾᔪᑎᖓ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᑦ

75. ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ
ᐱᓇᓱᐊᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᒥᑭᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᕐᓗᑎᒃ
(a) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᓂᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ
ᐊᑭᓖᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᐊᑭᓖᐅᑎᒃᓴᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 62 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 64;
(b) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐸᒡᕕᓵᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ
ᐃᓚᖓᓂ 66 ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓂ ᐋᒃᑲᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ; ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᐅᔭᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᒥ
ᐃᓚᖓ 67-ᒥᑦ.

ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ
76. ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒨᖓᔪᖅ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐃᒪᐃᓇᐃᒋᐊᓕᒃ
(a) ᑐᙵᕝᕕᖃᕐᓗᓂ ᐃᒪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖁᔭᐅᔪᖅ
ᐱᖁᔭᕋᓛᓂ ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐃᒪᕐᓄᑦ, ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐱᔭᕆᑐᔫᓗᓂ ᑯᕕᔪᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖓᑕ
ᐱᖁᔭᕋᓛᓂ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᒪᓄᑦ, ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ.

ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ (ᑲᓇᑕᒥᑦ)
77. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑦᑎᑳᓪᓚᒃᐸᑕ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᑕᐃᑲᓂ
ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 36(5) ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᑐᕌᖓᔪᑦ, ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᓂᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓᑦ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᖁᔭᖏᓐᓂᒃ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ.

ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ
78. ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐱᖃᓯᔾᔨᒋᐊᓕᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ

ᐊᑐᖅᑕᐅᖁᔭᐅᔪᖤ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᑎᒃ, ᓴᓇᔭᐅᓗᑎᒃ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᑎᓪᓗᒍ
79. ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓚᖏᑦ 76-ᒥᑦ 78-ᒧᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᒃᐸᑕ
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑕᕇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓛᓂᓚᐅᓱᖓᒃᑯᑦ

36

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂ, ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᓂ ᑎᓕᔭᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃ ᒪᓖᓐᓇᕐᓗᓂ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ.

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ
80. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᔪᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖃᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᑦ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᒪᓕᒃᑕᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ, ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ.

ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ
(2) ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ

(a) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖅ ᑕᒻᒪᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᒥᑦ
ᐊᓯᐅᔨᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖅ, ᐊᑕᙱᖅᑐᒥᒃ
ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓄᖕᒧᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒍ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃ
ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 11
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑎᕕᐅᓐᓂᖏᒃᑯᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓇᓱᐊᕐᓗᓂ
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᕐᓂᒧᑦ, ᑕᐃᒪ ᒥᓂᔅᑕ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑦ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᓇᓱᐊᕋᓱᖕᓂᕈᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᓇᓱᒃᑎᓪᓗᓂᐅᒃ;
(b) ᑭᓯᐊᓂ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐅᑎᕐᕕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ
ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓄᑦ, ᐊᑕᖏᕐᓗᑎᒃ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐊᑭᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᓖᔭᕆᖃᖅᑎᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 90(4) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖓᓄᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (3), ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 92(1); ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᑐᕌᖓᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐅᑎᕐᕕᐅᓗᑎᒃ ᑭᖕ
ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥᑦ, ᐊᑕᖏᕐᓗᑎᒃ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂᒡᓘᓐᓃᑦ,
ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐊᑭᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 90(4) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (3), ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 92(1).

ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ

(3) ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪ (2)(b) ᑐᕌᖓᕗᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 92(1) ᑭᓯᐊᓂ ᖃᓄᖅ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᑐᕌᖓᒍᑎᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᒪᔪᒥᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓂᖅᑐᒥᑦ 92(1)(b)(i)−ᒥᑦ.

37

ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ
(4) ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᖅ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᑐᖅ ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᑖᓄᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑕᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1).

ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ
(5) ᒥᓂᔅᑕ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐊᓂ ᒪᑐᔭᐅᓯᒪᓪᓚᕆᓕᒃᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒃᓯᓇᖅᑕᐅᑦᑎᐊᒻᒪᕆᒃᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᑦ, ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓚᖓᓂ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᑎᖑᑦ, ᑐᕌᖓᖏᒃᑯᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᑭᖑᕙᖏᓪᓗᓂ.

ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ
81. (1) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᖓ ᑕᐃᒪᐃᓕᖅᑎᑕᐅᓐᓂᕈᓂ, ᐃᓚᖓᒍᑦ ᐊᑕᖏᖅᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ, ᒥᓂᔅᑕ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᒐᔭᖅᑐᒥᑦ ᐅᑯᓄᖓ

(a) ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐊᑭᓕᕐᓗᓂᐅᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᖓᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᒥᑦ,
ᐱᖃᑕᐅᕗᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ,
ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ 80(2)(b)
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (c) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᖏᓐᓂᒃ;
ᐊᒻᒪᓗ

(b) ᐃᓛᓂᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᒍ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓱᓇᒃᑯᑕᖅ ᐊᓯᔾᔨᖃᑦᑕᑎᓪᓗᒋᑦ
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ

ᓱᕋᒃᑕᐅᓐᓂᕈᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓚᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐊᔾᔨᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᖓᑕ ᑲᑎᒪᔨᓄᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ
(2) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᒪᓐᓇᐃᒋᐊᓕᒃ, ᐃᕐᖏᓇᖅ ᑎᑎᕋᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑖᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᑐᓂᓯᓪᓗᓂ ᐊᔾᔨᐊᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 80(1)
(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑲᒪᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ

38

ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂᐅᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 80(1).

ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᖅ

ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ
82. (1) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ, ᑐᒃᓯᕋᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓇᓱᒡᓗᓂ ᒥᓂᔅᑕᕐᒧᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᓄᓇᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᓄᓇᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᓂᔅᑕ ᐱᖁᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᐃᒪᓐᓇ, ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᑎᑕᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑕ ᐃᒪᓐᓇ
(a) ᓄᓇ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᖁᔭᓯᒪᒍᓂ ᑐᕌᖓᔪᒥᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖅ
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᐅᑉ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ;
(b) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᖏᒃᑯᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒥᓂᔅᑕᒧᖅᑕᐅᔪᒥᑦ
(2) ᒥᓂᔅᑕ ᐊᖏᖅᐸᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒍᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ
(3) ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᓄᓇᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᒥᒃ
ᓄᓇᖁᑎᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ ᐊᖏᖅᑕᖓᓄᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᔪᒥᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖓ ᓄᓇᖁᑎᐅᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᕿᓂᕈᒪᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᒧᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ

(4) ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᕿᓂᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐊᖏᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓄᑦ ᐊᑭᓖᔪᒪᖏᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂᑦᑐᑦ 38(1)-ᒥᑦ (4)-ᒧᑦ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ ᑐᕌᖓᙱᑉᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ
(a) ᑕᒪᕐᒥᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᐸᑕ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓪᓕᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔩᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 38 ᓄᓇᕗᒥᑦ
ᐊᖏᕈᑎᓂ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓪᓕᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔨ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ
(i) ᓂᕈᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃ ᐊᖏᕈᓕᐅᕈᓐᓇᖅᑐᒥᑦᐊᐅᓚᒃᓯᓂᐊᕐᓗᓂ

39

ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᖓ 38 ᑕᐃᑲᓂ ᐊᖅᓵᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ

(ii) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓕᒃᓴᑦ,
ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓇᓕᒧᒌᒡᓗᑎᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔾᔪᑏᑦ ᑕᒪᕐᒥᑦ
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᒧᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ,
ᐅᖓᑖᓄᙱᑦᑐᖅ 8−ᓂᒃ ᐃᑲᕐᕋᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᑦ
ᐊᖏᖅᐸᑕ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᓯᓗᑎᒃ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᑲᕐᕋᑦ, ᐃᓄᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᖓᓂ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ (b) ᐊᒻᒪᓗ (c)-ᒥᑦ;
(b) ᐋᔩᖃᑎᒌᒃᑐᑦ ᐃᒪᓐᓇᐃᑦᑖᕆᐊᓖᑦ, ᖃᐃᔨᒃᑲᐃᖅᑎᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂᒃ, ᑲᑎᖃᑎᒌᓪᓗᑎᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖃᑎᒋᔭᖏᓐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᒃ
ᓄᓇᒥᒃ ᐋᔩᖃᑎᒋᔪᓐᓇᖅᑕᒥᓂᒃ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑯᑎᒃ, ᐱᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓗᓂᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᓂᒃ, ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᔨᒻᒪᕆᖕᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᔩᑦ ᑕᑎᒋᖃᑦᑕᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᓯᔭᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᖓᓂ ᓇᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᑎᑦᑎᓇᓱᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᒃᑲᓪᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᙶᑕ ᓵᖓᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ;
(c) ᐋᔩᖃᑎᒌᒃᑐᑦ ᐃᒪᓐᓇᐃᑦᑕᕆᐊᓖᑦ, ᐅᓪᓗᓂ 60 −ᓂᑦ
ᐱᔨᑦᑎᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐋᔩᖃᑎᒌᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᐊᑐᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓪᓕᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᔪᓯᖏᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᖅ

ᐋᔩᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ;
(d) ᐋᔩᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᒃᓂᖏᑉᐸᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐋᔩᖃᑎᒌᖏᓐᓂᖏᒃᑯᑎᑦ,
(i) ᐃᓚᖏᑦ 41-ᒥᑦ 44-ᒧᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᕐᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ
ᑐᕌᒐᖏᑦᑐᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᓕᒃ
ᐊᖏᖃᑎᒌᖏᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔮᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 38
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ,
(ii) ᐊᒻᒪᓗ “ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 47(1) ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ,
ᐅᖃᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ “ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ” ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᓗᓂ “ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᖅᑐᖅ
ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓕᔪᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᓄᑦ”,
(iii) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 47(5) ᐱᖁᔭᖓᑎᒍᑦ, ᐅᖃᐅᓯᖓ “ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃ”
ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ “ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓕᔪᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᖏᑦ”,
ᐊᒻᒪᓗ
(iv) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂᑦᑐᑦ 47(2) ᐊᒻᒪᓗ (3) ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ,
ᐅᖃᐅᓯᖓ “ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᖅ” ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ “ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓇᐃᓕᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᖅ”; ᐊᒻᒪᓗ

40

(e) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᔩᖃᑎᒌᒐᓱᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᓐᓇᖏᑦᑐᖅ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓵᖓᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓐᓇᖁᓗᒍ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓐᓂᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᕿᒥᕐᕈᔨᖏᓐᓄᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖏᓐᓂᖓᓂ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᖅ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 38−ᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᐅᓗᓂ
ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ.

ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᖕᓂᖅ ᐱᔨᑦᑎᖅᑐᓄᑦ

(5) ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᖕᓂᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᓗᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐱᓪᓗᒍ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᖏᑦ ᕿᑐᕐᖏᕈᑎᒧᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᐱᓪᓗᒍ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᒃᑐᓂ.

ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ
(6) ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᒃᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (5) ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑐᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑎᒧᑦ ᐊᑭᖓᓂ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ ᐅᓪᓗᖓᑕ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖓᓂ.

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ
(7) ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ,
ᐱᖁᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᖁᔨᓗᓂ, ᐊᑭᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓂ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖓᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑕᖓᓂ, ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᒃᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂᖑᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ.

ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓱᕋᖅᑐᓂ − ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᐅᑉ ᒪᓕᖁᔭᖓᓂ
(8) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ, ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐋᓐᓂᖅᑐᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᖅᑐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓕᕐᓂᕐᕈᓂ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᕈᓂ ᐅᑯᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᒪᔪᒥᒃ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐊᖏᖅᑐᖅᑐᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ

ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑦᑎᓗᒍ, ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐅᖃᐅᓯᒪᔮᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 35(2)(b) ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ

41

ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄ ᖃᓄᐃᓕᔭᐅᔾᔪᑎᖓ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑑᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓄᖔᒃᐸᑦ:
(a) ᐃᒃᓯᖕᓇᐃᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓂᕈᓯᐊᖅ, ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᑉ ᓄᓇᖁᑖᓂ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᒥᑦ ᓄᓇᖁᑎᓂᒃ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᖓᓂ ᓄᓇᖁᑎᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᖁᑎ ᐱᔭᐅᒃᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᓄᓇᖁᑎᓅᖓᔪᓂ;
(b) ᓴᓇᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅ
ᐃᑲᔫᑎᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᒥᒃ
ᐃᓄᖕᒧᑦ.

ᐊᑎᓕᐅᕐᓂᖅ
(9) ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1), ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᓯᒪᔪᖅ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓂᑦ, ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᑎᓕᐅᖅᑎᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᓄᓇᖁᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑎᖃᕐᓗᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᖓᓃᑦᑐᒥᑦ.

ᐱᔭᒃᓴᖏᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑎᓄᑦ

(10) ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓚᖓ 210 ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᒃᑎᔨᖓᑕ
ᐱᖁᔭᖅ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖁᑎ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓪᓗᒍ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂ, ᑖᒃᑯᓂᖓ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓈᒻᒪᒃᑲᓗᐊᕐᒪᙶᑕ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᑐᕌᖓᔪᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᖁᑏᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (9).

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

(11) ᑖᓐᓇ ᐃᓚᖓ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᑦ ᓄᓇᖁᑎᐅᔪᑦ
(a) ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᑕ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ
(b) ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᒐᕙᒪᖓᓄ
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑕ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ.

ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖓᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓᓂ
(12) ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂ ᕿᓂᕐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ
ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᖓ 9 ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 21 ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᕈᑎᐊᓂ.

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ

83. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᓐᓂᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂ ᐱᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ, ᐊᑎᓕᐅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ,

42

ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᒋᐊᓕᒃ, ᐱᓗᒍ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᔪᑦ, ᑐᒐᒃᓴᕆᖁᔭᐅᔪᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ.

ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ ᒪᑐᐃᖓᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᕐᒥᓄᑦ
(2) ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᒃ ᒪᑐᐃᖓᔭᕆᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᓗᓂ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᑲᕐᕋᖏᓐᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᑭᓖᓗᑎᒃ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ.

ᐊᔾᔨᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ
(3) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑦᑕᕆᐊᓖᑦ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔮᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐊᔾᔨᖏᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᖅᑐᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ

84. (1) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᓯᒋᐊᓖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ
ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ.

ᐊᔾᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᓂ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓇᒃᓯᐅᔾᔨᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓ
(a) ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒧᑦ;
(b) ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓚᖓ 67 ᑐᕌᖓᔪᑦ,
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓄᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 62
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 64.

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᒥᒃ
85. ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᐅᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᕐᒥᒃ, ᑕᒪᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖑᕗᖅ.

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖓᓂ
86. (1) ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᐊᓂ ᐊᐱᖅᑯᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐱᖅᑯᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᖏᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᐊᓂᔪᒪᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᓪᓗᓂ 45−ᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓂᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

43

ᐃᓱᓕᕝᕕᖓᑕ
(2) ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑲᔪᓯᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᓂᔭᐅᒃᐸᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᐊᓂ ᐅᓪᓗᓂ 60−ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂ ᑎᓕᔭᐅᔪᖃᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᖏᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᑦᒧ ᐊᓂᔪᒪᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐊᑭᖏᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ

ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖅ ᐊᑭᓖᓂᖅ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ

87. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᐅᑎᖅᑎᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑐᒃᓯᕋᑕᐅᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᖁᔨᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᓯᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᓕᒃ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ
(a) ᖃᔅᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᐊᑭᒋᖁᔭᐅᔪᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᑐᕌᖓᔪᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑎᒍᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᒃ;
(b) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᖅᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ
ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᖏᑦ ᐱᖓᔪᙵᓐᓂᒃ
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᒥᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(c) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑭᒋᖁᔭᐅᔪᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕌᖓᔪᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ
ᐱᔭᒃᓴᕆᔭᐅᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ.

ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ
(2) ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐊᑭᖏᓪᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐊᑭᓖᒋᐊᓕᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᐅᓚᑎᔪᖅ ᐊᑭᓕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᐊᓂ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᔾᔪᑕ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ

ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕇᒃ
88. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᓂᕈᐊᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂᖃᖅᑐᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

44

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ ᓴᓇᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ
(2) ᒥᓂᔅᑕ ᐊᑭᓖᒋᐊᓕᒃ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒥᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒥᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐃᒪᓐᓇᐃᒋᐊᓕᒃ, ᑐᒃᓯᕋᖅᐸᑦ, ᓴᓇᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒥᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᓂᒃᑐᓂ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ.

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ

89. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓇᒡᓗᓂ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐃᒪᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐱᔾᔪᑎᖓᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (3), ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ,
(a) ᐃᓯᕐᓗᑎᒃ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᐸᑕ, ᓱᓕᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ,
(i) ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᓇᔭᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑦ, ᐃᓚᓕᐅᑎᒐᔭᖅᑐᒥᑦ
ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(ii) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᔾᔩᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖃᖅᓯᓗᑎᒃ
ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᒥᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓚᖓᓂ
ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ;
(b) ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (a) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕋᓱᒋᓪᓗᕆᒃᑯᓂᐅᒃ ᐃᓱᒪᓕᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖁᓗᒍ
(i) ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ
ᐋᖅᑭᒃᐸᓪᓕᐊᖕᒪᖔᑕ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᑐᓂᔭᐅᓗᓂ
ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᓴᓇᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ, ᒪᓕᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑦ,
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(ii) ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᓯᔾᔨᕆᐊᖃᕈᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖃᖅᑕᐅᒃᐸᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᓕᕈᓐᓇᖅᑐᒥᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒃᑯᑦ;
(c) ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᐸᒡᓗᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ, ᑕᐃᒪᓐᓇ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᐸᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ, ᐃᒪᓐᓇ
(i) ᐃᒪᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᑎᒃ,
(ii) ᐱᑕᖃᕈᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᒃᐸᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᕈᓐᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(iii) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᖏᑦᑐᖅᑕᖃᖅᐸᑦ ᐃᓚᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᑦ
ᐃᒪᕐᓂᑦ;ᐊᒻᒪᓗ
(d) ᓄᓇᖁᑎᒥᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (c), ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᓂ
ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᒃ, ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᒥᑦ, ᒪᒃᐱᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓗᓕᖃᕐᕕᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᐸᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ, ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒍᓯᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᓂᒃ ᐃᒪᕐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒥᑦ.

45

ᐅᖃᓕᒫᒐᑦ, ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ
(2) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᐸᒃᑐᖅ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1)
ᖃᐅᔨᓴᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ ᐱᓗᓂ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᓂᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᖅᑲᓂ ᑕᐃᑲᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᐸᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᓴᒐᒃᓴᖏᓐᓃᑦᑐᓂ ᓈᒻᒪᒋᖏᑕᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᒥᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ.

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᒥᑦ
(3) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐃᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᒡᓗᒥᑦ.

ᐃᑲᔪᕐᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ
(4) ᓇᖕᒥᖃᖅᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᒃ ᑲᒪᔪᖅ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑕᕝᕙᓂ
ᐃᓚᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓕᒫᑦ ᑕᐃᑲᓃᑦᑐᖅ ᑐᓂᓯᒋᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᓇᓱᒡᓗᓂᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓖᒋᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᑐᒃᓯᕋᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᐊᖅᑮᒋᐊᕈᑎᒃᓴᑦ
90. (1) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐱᖁᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᓱᓪᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔭᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᓄᖅᑲᖓᑎᑦᓯᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ, ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᑦᑕᐃᓕᒪᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑑᑎᖏᑦᑐᓂ ᐱᓕᕆᓐᓂᖏᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑑᖏᑦᑐᓂ, ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᓂᕐᓗᑎᑦᓯᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓇᓱᑦᑐᒥᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑑᐃᓂᖃᖅᑐᒥᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᑉᐱᕈᓱᑉᐸᑦ, ᐱᑦᔪᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ,
(a) ᑖᒃᑯᓄᖓ
(i) ᐃᒪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕈᓂ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 9(1)-ᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ,
(ii) ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᕈᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᖅᑕᖃᕐᓂᕈᓂ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᓂᖏᑦᑐᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ 10(1)-ᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(iii) ᐱᑕᖃᕐᓂᕈᓂ, ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐱᓕᕆᔭᐅᓐᓂᖏᒃᑯᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᖅᑕᖃᖅᑐᒥᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᒃᑲᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕆᐊᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᒎᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

46

(b) ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ, ᐃᒥᖃᖅᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᓐᓂᖏᑦᑐᒥᑦ ᐱᑦᔪᑕᐅᒋᐊᓕᒻᒥᑦ, ᐱᑦᔪᑎᖃᖅᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ
ᐊᑦᑕᓇᕐᓗᓂ ᐃᓄᓐᓄᑦ, ᓇᒻᒥᓂᖁᑎᒧᑦ ᐊᕙᑎᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ
(2) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᓕᒃ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᓕᔭᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ (1).

ᕿᒥᕐᕈᔭᖓ ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ
(3) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔨᓐᓂᖅᐸᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ (1), ᒥᓂᔅᑕ ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐊᒻᒪᓗ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᑉᐸᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ, ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ, ᕿᒥᕐᕈᓗᓂᐅᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᖅ ᑭᖑᕙᙱᓪᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᕿᒥᕐᕈᔭᕇᖅᐸᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ
(4) ᐃᓄᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1)-ᒥᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐱᓕᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ ᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐱᔾᔪᑎᖓᓄᑦ, ᐃᓯᕐᓗᓂ ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᓪᓗᒥᑦ.

ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ
(5) ᖃᔅᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑐᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (4)-ᒥᑦ, ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖏᑕ ᐊᑭᓕᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 80 ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᑭᒐᒃᓴᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᓚᐅᖅᑐᒧᑦ.

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓂ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ
(6) ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐃᓂᒋᔭᖏᓐᓂᒃ, ᖃᔅᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ (4)-ᒥᑦ, ᐅᖅᑎᑦᓯᑕᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᐊᑭᓕᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 80−ᒥᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᖏᑦ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᓚᐅᖅᑐᒥᑦ.

ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕐᓂᖅ
91. (1) ᐃᓄᒃ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᕆᐊᖃᙱᑐᖅ ᐊᓯᐊᒍᓪᓘᓃᑦ ᐸᕝᕕᓴᐃᓗᓂ ᖃᐅᓴᖅᑎᒥᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒥᓂᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

47

ᓱᓕᙱᑐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᖃᕐᓂᖅ
(2) ᐃᓄᒃ ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᓂ ᓴᓪᓗᔭᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᑭᓯᓂᕐᓗᑎᑦᓯᓗᓂ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ, ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᓪᓘᓐᓃᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒧᑦ ᐊᓯᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᐱᓕᕆᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᒍᓂ ᐃᔅᓯᓐᓇᖅᑕᐅᑉᐸᓪᓘᓐᓃᑦ
92. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓈᒻᒪᒋᔭᕐᒥᓂᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓇᓱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᓐᓂᖃᖅᑐᓂ, ᐸᓚᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᓯᓇᓱᑦᑐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᓇᓱᔅᑐᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᓯᔾᔨᐅᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑐᓂ ᐃᓂᖕᓂᑦ ᓇᒻᒥᓂᖁᑎᒥᑦ ᐊᕙᑎᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒻᒥᑦ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᐃᑎᕐᓗᓂ ᓇᒧᑐᐃᓐᓇᖅ, ᐊᓯᐊᑕ ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᔪᒧᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᐅᑉᐱᕈᓱᑉᐸᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᓗᓂ, ᐃᒪᓐᓇ
(a) ᐃᓄᒃ ᓄᖅᑲᕐᓂᕈᓂ ᐃᔅᓯᓐᓇᐃᓘᓐᓃᑦ, ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ
ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑐᕌᖓᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ
ᐃᒪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖃᖅᑐᒦᑦᑐᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᙳᐃᕐᕕᖏᓐᓂ;
ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ
(i) ᐃᓄᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᖅ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᕆᐊᖅᑕᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ
ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᑕᐃᒪᐃᒃᑯᓂ
ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖏᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᓪᓘᓐᓂᑦ ᑐᕌᖓᒍᓂ ᓄᖅᑲᖅᓚᐅᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐃᔅᓯᓇᐃᓐᓂᕈᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(ii) ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᔅᓯᓇᖅᑕᐅᔪᕕᓂᒥᓪᓘᓐᓃᑦ

ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᓄᓐᓂᑦ, ᓇᒻᒥᓂᖁᑎᒥᑦ
ᐊᕙᑎᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑭᖏᑦ
(2) ᖃᔅᓯᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᓈᒻᒪᒋᐅᔪᓂᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓐᓂᖏᑦᑐᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 80 ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑭᓕᒃᓴᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᔪᒥᑦ ᐃᔅᓯᓇᐃᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐊᑭᓕᒃᓴᐅᓕᕋᔭᕈᑎᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒥᑦ

ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᔮᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᒃᑲᓐᓂᖅᑐᒥᑦ (1)(b)(i)-ᒥᑦ.

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᑯᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓄᑦ
(3) ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐃᓂᒋᔭᖏᓐᓂᒃ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᒥᑦ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ
ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1)-ᒥᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓐᓂᖏᑦᑐᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 80 ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑭᓕᒃᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᑭᖕ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓᓂ ᑲᓇᑕᒥᑦ

48

ᐃᓄᒻᒧᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᔪᒥᑦ ᐃᔅᓯᓇᐃᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᑦ, ᖃᓄᑎᒋᐅᓂᖓ ᐊᑭᓕᓚᐅᖅᑕᖓ ᐊᑭᖏᓐᓂᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒍ

ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᔮᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᑲᓐᓂᖅᑐᒥᑦ (1)(b)(i)-ᒥᑦ.

ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ
93. ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 88(1)
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑐᑦ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ.

ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ

94. (1) ᐃᓄᓕᒫᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ, ᑎᓕᔭᐅᔪᒧᑦ,
ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᑦ, ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᑦ, ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒥᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 125(1)(a) ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᑭᖓᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᖅᑐᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ.

ᐱᔾᔪᑎᖓ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ

(2) ᐱᔾᔪᑎᖓ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᓯᓇᓱᒃᑐᖅ ᒪᓕᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓂ ᑖᔅᓱᒥᖓ ᐱᖁᔭᕐᒥᒃ ᓱᒋᐊᖅᓯᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᖏᓪᓗᓂ.

ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐱᓕᕆᔩᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ
95. ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᒃᑯᑎᑦ, ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᑎᒪᔨ, ᐱᓕᕆᔨᓘᓐᓃᑦ,
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᓘᓐᓃᑦ ᐅ−ᔭᓘᓐᓃᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᐅᔪᖅ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᐱᖁᔨᔪᕕᕐᒥᑦ, ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐊᖏᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑐᕐᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖕᓂᙱᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓯᔭᐅᒃᓴᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ

ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᓐᓂᕈᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ
96. ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ
ᓯᖁᒥᑦᓯᔪᒥᑦ, ᓇᓗᓇᐃᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᒋᐊᖃᖅᐳᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᒐᔅᓴᙳᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒧᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᒪᓪᓘᓐᓃᑦ

ᐃᓄᖕᒧᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᒧᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᖏᒃᑯᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᐅᒍᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑎᓪᓗᒍᓘᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓᓄᑦ.

49

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᐱᔨᑦᓯᕋᐅᑎᓪᓗ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ
97. (1) ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᐅᑉᐱᕈᓱᑉᐸᑦ ᑐᙵᕝᕕᖃᑦᑎᐊᓗᓂ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐸᓯᔭᔅᓴᕈᓐᓂᕈᓂ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᑐᓂᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᖅ ᐱᔾᔪᑎᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᒻᒧᑦ.

ᐱᑦᔪᑎᖏᑦ
(2) ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᖅ ᐃᒪᐃᒋᐊᓕᒃ
(a) ᐃᓅᑉ ᐊᑎᖓ ᐅᑉᐱᕆᔭᐅᔪᖅ ᐸᓯᔭᙳᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ;
(b) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᓯᖁᒥᑕᐅᔪᕕᕐᓂᒥᑦ;
(c) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᑎᑦ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔭᒐᔭᕐᒪᙶᑦ;
(d) ᑐᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᕈᓐᓇᕐᓂᖓ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓗᓂ
ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᓐᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑎᒋᑦ

ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒐᔭᕐᒪᙶᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᒐᔭᕐᒪᙶᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᒋᐊᓕᒃ;
(e) ᑐᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᒃ ᐱᕕᒃᓴᖓᓄᑦ ᖃᓄᕐᓗ ᐊᑭᓖᒐᔭᕐᒪᙶᖅ
ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕆᔭᖓ; ᐊᒻᒪᓗ
(f) ᑐᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᒃ ᐃᒪᓐᓇ, ᐊᑭᓖᓂᙱᑉᐸᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓄᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᒥᑦ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (d)−ᒥᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐸᓯᔭᐅᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒐᖅᑐᖅ.

ᒪᓕᒐᐃᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ

ᐃᓚᖏᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᑦ
98. (1) ᐃᓄᒃ ᐊᑦᑎᖅᑕᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᓐᓂᕐᒥᓄᑦ ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎᖃᙱᑉᐸᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐃᒪᓐᓇ
(a) ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᓄᖅᑲᖓᑎᑦᓯᓇᓱᓪᓗᓂ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ;
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ ᓱᓕᔪᒃᑯᓪᓗ ᐅᑉᐱᕈᓱᒃᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᓱᓕᒍᑎᒃ
ᐃᒪᓐᓇ, ᓱᓕᑉᐸᑕ, ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᓐᓃᕋᔭᖅᑐᑦ.

ᐃᓄᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᑐᙵᕕᖏᑦ

(2) ᒪᓕᒐᓕᒫᑦ ᑐᙵᕝᕕᒋᔭᐅᔪᓪᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᑦᓯᐊᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᑦ ᐸᓯᔭᐅᓂᕐᒥᓂᖅ ᐱᕋᔭᓐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓᓂ. ᐊᑐᖅᐳᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇ ᓈᒻᒪᖏᑉᐳᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

50

ᑲᔪᓯᓈᖅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ
99. ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᖅ ᑲᔪᓰᓇᖅᑎᓪᓗᒍᓘᓐᓃᑦ ᐅᓪᓗᕐᒧᑦ ᐅᖓᑖᓄᑦ
ᐊᐅᓚᑦᑎᕗᖅ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐅᓪᓗᖏᓐᓄᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᐸᑦ.

ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᓃᑦ ᐱᕋᔭᖕᓂᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ
100. (1) ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ
ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᒍᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔾᔪᑎᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᙱᑦᑐᑦ
(2) ᑐᑭᓯᐅᒪᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑦ, ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᙱᑦᑐᖅ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ
101. ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ ᐱᔨᑦᑎᖅᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓂᔭᐅᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ
ᐅᖓᑖᓄᑦ ᒪᕐᕉᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᑦ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐅᓪᓗᖓ ᒥᓂᔅᑕ ᖃᐅᔨᒪᓕᕐᓂᕈᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᓂᒃ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᓂᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᓂᕋᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ.

ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᔪᑦ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑎᓪᓗᒍ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓂᕐᒥᓄᑦ
102. ᐃᓄᒃ ᐱᔨᑦᓯᖅᑕᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒥᓄᑦ
ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, 30-ᓂᑦ ᐅᓪᓗᓂᑦ ᐱᔨᑦᓯᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᒥᒃ ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒎᖅᑐᒥᑦ, ᑐᒃᓯᕋᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓗᓂ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒐᔭᕐᒪᙶᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ, ᑕᒪᒃᑭᓐᓄᓪᓘᓐᓂᑦ.

ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓂᕐᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ
103. ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒍ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓂᕐᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓂᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔪᒥᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅ.

ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ
104. ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑖᖅᑐᒥᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓂᕐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ, ᒥᓂᔅᑕ ᕿᒥᕐᕈᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ.

51

ᓈᒻᒪᔅᓴᙱᓐᓂᖅ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᔪᒥᒃ
105. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔭᕆᐊᓕᒃ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᓂ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓐᓂᕈᓂ
ᐋᒃᑲᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓂᕈᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᕋᓛᑎᒍᑦ ᐃᓄᒡᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᓐᓂᙱᒃᑯᓂ, ᑕᒪᒃᑭᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐃᓱᒪᓕᐊᖑᔪᖅ
(2) ᒥᓂᔅᑕ ᑎᑎᕋᕆᐊᓕᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᒥᓂ, ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᒥᑦ
(a) ᐃᓄᒃ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᔪᒥᒃ ᐱᔨᑦᓯᑕᐅᓗᓂ ᐊᔾᔨᐊᓂᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᔾᔨᐊᓂᒃ ᑭᖑᕙᙱᓪᓗᓂ.

ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᖅ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᒥᑦ
(3) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᒋᑉᐸᒍ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓱᓕᒪᓕᐅᖅᑕᐅᓐᓂᖏᑉᐸᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᒍᓐᓃᖅᑎᑦᑕᕆᐊᖃᖅᑕᖓ.

ᐊᑭᓖᒋᐊᖃᕐᓂᖓ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓄᑦ
(4) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᒋᑉᐸᒍ ᐃᓄᒃ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᑎᓪᓗᒍ ᐸᓯᔭᒃᓴᑕᐅᔪᖅ
ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ, ᐃᓄᒃ ᓱᒋᐊᕐᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᑕᐃᑲᙵᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᑦ.

ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᖅ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖑᑎᓪᓗᒍ
(5) ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖑᕗᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᐊᓂ, ᐱᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒻᒥᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᖅᑕᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓗᓂ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒻᒧᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖅ
106. ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᑉᐸᑕ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎ
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒋᐊᓕᒃ, ᓱᓕᓂᖅᓴᐅᔪᖅᓯᐅᕐᓗᓂ, ᐃᓄᒃ ᐊᑦᑎᖅᑕᐅᔪᖅ ᐸᓯᔭᐅᓂᕐᒥᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓗᓂ.

ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᑦ
ᐊᑭᓖᓂᖅ
107. ᐃᓄᒃ ᐊᑭᓖᑉᐸᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᕐᒥᓂᑦ,
(a) ᐃᓄᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑉᐸᑦ ᐸᓯᔭᐅᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓄᑦ
ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔭᕇᖅᓯᒪᓕᖅᑐᓪᓗ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᒥᓂᔅᑕ ᒫᓐᓇᑲᐅᑎᒋ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔭᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ
ᒪᓕᓚᐅᙱᓐᓂᕐᒥᓂᑦ.

52

ᐱᓕᕆᐊᖃᖏᓐᓂᖅ
108. ᐃᓄᒃ ᐊᑭᓖᙱᑉᐸᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕐᒥᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ
ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᒥ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᓐᓂᕐᒥᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᓂᙱᑎᓪᓗᒍ ᕿᒥᕐᕈᖁᔨᓗᓂ

ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᖃᖅᓯᒪᔮᓂ ᐃᓚᖓᓂ 102-ᒥᑦ,
(a) ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐸᓯᔭᔅᓴᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒥᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔭᖅᑐᖅ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᒥᓂᔅᑕ ᒫᓐᓇᑲᐅᑎᒋ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔭᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᓐᓂᕐᒥᓄᑦ.

ᐅᑎᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ

ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ
109. (1) ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᐊᑭᓕᔅᓴᒥᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᖕᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᒃ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᖃᕐᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓪᓕᖏᓐᓄᑦ
(2) ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑭᓕᔅᓴᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔾᔪᑕᐅᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᑦ ᐅᖓᑖᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᑦ ᑕᓪᓕᒪᑦ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᐊᑭᓕᔅᓴᖓ ᐊᑭᓕᕆᐊᖃᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ

110. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑭᓖᙱᑦᑐᒥᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂ
ᐊᑭᓖᓚᐅᖏᓐᓂᕐᒥᓂᑦ ᐊᑭᖓ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᒥᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 108(1).

ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ
(2) ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒥᑦ ᐊᑭᓖᙱᑦᑐᒥᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒻᒥ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒃ ᐊᔾᔨᐊᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒻᒥ ᐊᑭᓕᒃᓴᒧᑦ ᐊᑭᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᒥᑦ ᑕᒪᒃᑭᓐᓂᒡᓗ ᑐᕌᖓᕗᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᖏᓐᓄᑦ.

ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

ᓱᓕᔫᓂᖏᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ
111. ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᑕᖃᖏᑎᓪᓗᒍ, ᑎᑎᖅᑲᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑕᐅᒍᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 97(1) ᓱᓕᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᐅᒐᔭᖅᑐᓪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᔪᓂ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᕐᓂᕐ ᒪᓕᖏᓐᓂᕐᒧᑦ.

53

ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᓂᖅ

112. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᓯᔭᕆᐊᓕᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᑦᑐᐃᓂᖓ ᒪᓕᒐᕐᓂ ᒪᓕᑦᑕᐅᖏᑦᑐᒥᑦ, ᐃᓅᑉ
ᐊᑎᖓᓂᒃ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᙶᑦ.

ᐱᕋᔭᓐᓃᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓪᓗ

ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᐅᖑᔪᑦ ᐱᕋᔭᒃᑐᖃᕌᖓᑦ
113. ᐃᓄᒃ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 9(1) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (3), ᐃᓚᖓ 10
ᐃᓚᖓᓘᓐᓃᑦ 91 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 90(1) ᐸᓯᔭᔅᓴᐅᕗᖅ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᓴᙱᓗᐊᙱᑦᑐᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᒐᔅᓴᙳᕋᔭᖅᑐᖅ,
(a) ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐱᕋᔭᒃᑎᓪᓗᒍ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕐᓗᓂ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $250,000-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᒃᑯᓂ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕋᔭᖅᑐᖅ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $500,000-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ ᐊᑐᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

ᐱᕋᔭᒃᑐᑦ - ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ
114. (1) ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐃᒪᐃᒋᐊᖃᙱᑦᑐᖅ
(a) ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᔾᔪᑎᖃᕈᓂ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ, ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑕᖓ ᐊᐅᓚᑦᑎᖏᒃᑯᓂ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 118; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᐱᙱᑉᐸᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᙱᓪᓗᓂ, ᐊᑭᓖᓂᖏᒃᑯᓂ
ᑲᒪᓂᖏᓪᓗᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒥᓂᒃ ᐱᖁᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 80(1).

ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ

(2) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᓕᒫᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᕗᖅ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᖅᑐᒐᒃᓴᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᓴᙱᓗᐊᙱᑦᑐᒧᑦ,
(a) ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐱᕋᔭᒃᑐᖅ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕐᓗᓂ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $250,000-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐊᐃᑉᐸᖓᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᒃᑐᖅ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕐᓗᓂ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $500,000-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ.

54

ᐱᕋᔭᓐᓃᑦ - ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ
115. (1) A ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑦᓯᔩᑦ ᐃᒪᐃᒋᐊᖃᙱᑦᑐᖅ
(a) ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᓗᑎᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒐᔅᓴᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ,
ᐊᐅᓚᑦᑎᖏᒃᑯᓂ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 118; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᐱᙱᑉᐸᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᑦᑎᐊᙱᓪᓗᓂ, ᐊᑭᓖᓂᖏᓪᓗᓂ
ᐊᐅᓚᑦᑎᖏᓪᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 80(1).

ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖅ

(2) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᓐᓂᕐᒥᓄᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᕗᖅ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᓴᙱᓗᐊᙱᑦᑐᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᒐᔅᓴᖑᕋᔭᖅᑐᑦ

(a) ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐱᕋᔭᒃᑐᑦ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕐᓗᓂ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $37,500-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ 6−ᓂᑦ ᑕᖅᑭᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᓪᓘᓐᓃᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐊᐃᑉᐸᖓᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᒃᑯᓂ, ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖅᑖᕐᓗᓂ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ $75,000-ᓂᒃ ᑎᒍᔭᐅᓗᓂᓘᓐᓃᑦ
ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ 6−ᓂᑦ ᑕᖅᑭᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐱᕋᔭᐃᓐᓇᖅᑐᑦ
116. ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 113-ᒥᑦ 115-ᒧᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᕗᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐱᕋᔭᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᐅᖓᑖᓂ ᐅᓪᓗᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᕗᖅ ᐃᓛᒃᑰᖓᔪᒥᒃ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓂ ᐅᓪᓗᓄᑦ ᐸᓯᔭᔅᓴᐅᓂᕐᒥᓄᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ - ᐊᐃᑉᐸᖓᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᒃᑐᒥᑦ
117. (1) ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ 113(b), 114(2)(b) ᐊᒻᒪᓗ 115(2)(b),
ᐸᓯᔭᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᕋᔭᒃᑐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐸᓯᔭᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒃᑯᑦ ᓈᒻᒪᒃᓴᖅᐸᑕ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᖅ ᐸᓯᔭᒃᓴᕈᖅᑐᕕᓂᖅ ᐊᔾᔨᐸᓗᐊᓂᒃ ᐱᕋᔭᒃᑐᕕᓂᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ

ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ, ᑲᓇᑕᒥᑦ, ᓄᓇᓕᓐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᓯᐊᓂᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ ᑐᕌᖓᔪᒥᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᖅᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᐳᑎᓯᒪᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᑐᕌᒐᖓ
(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑐᕌᖓᕗᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓯᕗᓂᐊᓂ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᓚᐅᖅᓯᒪᒍᓂ
ᓴᙱᓂᖅᓴᒧᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᒐᒃᓗᓂ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔾᔨᐸᓗᐊᓂ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᓯᐊᓂᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᔪᑦ
118. ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᖅ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓴᙱᓗᐊᙱᑦᑐᒧᑦ
ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᓗᓂ

55

(a) ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 89(4) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ
ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᑦ 122 (1)(o), (p) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (q); ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(b) ᐱᔮᕆᓗᓂ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᖃᖅᐸᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᒃᐸᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒧᑦ
ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᓪᓘᓐᓂᑦ ᐃᓇᖐᔪᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᕐᓗᓂ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᑭᓯᐊᓂ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᑉᐸᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ, ᐊᓯᐊᑕ ᐱᖁᔭᖓᓂ,
ᐱᖁᔭᖓᓂᓪᓘᓐᓃᑦ ᑲᓇᑕᒥᑦ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᓕᒃ ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓂᑦ
119. ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᔪᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ
ᑎᒍᔭᐅᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᑦ ᑕᓪᓕᒪᑦ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐅᓪᓗᖓ ᒥᓂᔅᑕ ᖃᐅᔨᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᓄᐃᓕᐅᓚᖅᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐸᓯᔭᒃᓴᕈᓐᓂᖓ ᐱᕋᔭᓚᐅᖅᑕᒥᓄᑦ.

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ ᓴᖅᑮᖁᔨᖏᓐᓂᖅ ᐃᓚᐃᓐᓇᖅᓯᐅᙱᑦᑐᓂ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᒧᑦ
120. (1) ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐸᓯᔭᒃᓴᐅᔪᒧᑦ
ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᕋᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 113, 114 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 115, ᐱᖁᔭᓕᕆᔨᕐᔪᐊᖅ ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔪᓂ ᓴᖅᑮᖁᔨᖏᑦᑐᒥᑦ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᓯᓂᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᖏᑎᓪᓗᒍ
(2) ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᓯᔪᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᖏᑎᓪᓗᒍ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᐅᑉ
121. (1) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂᑦ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖓ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᖅ
ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒧᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᓪᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᕐᓂᕐᒥᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᖃᖅᑐᓂ ᑐᓂᔭᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᖅ,
(a) ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓗᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᖅ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) ᐱᑕᖃᙱᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓇᓱᑦᑐᖅ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ
ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᔅᓴᖃᖏᑎᓪᓗᒍ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓪᓚᕆᐅᓂᖓ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ.

56

ᐅᐸᑦᑎᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒃ
(2) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖃᖅᑐᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐊᖏᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒻᒥᑦ ᐊᓂᔪᒪᑎᓪᓗᒍ, ᐅᐸᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᐃᖁᓯᒪᖏᑕᖓᓂ ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᔪᖃᕐᓂᐊᕐᓗᓂ.

ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎ
(3) ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ ᑐᓂᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᕈᑕᐅᓗᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓴᓇᓂᐊᕈᓂ ᑐᓂᓯᒪᒍᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᒧᑦ ᑕᐃᓱᒧᖓ ᓴᓇᔭᐅᔪᒧᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᓂᐊᕈᓂᐅᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᒥᓂ, ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐊᔾᔨᖓᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᓗ.

ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᑎᓕᔭᐅᔪᓪᓗ

ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ
122. (1) ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑐᓕᖁᔨᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ, ᐱᖁᔭᕋᓛᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ

(a) ᐋᖅᑭᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗ ᑰᕝᕕᖃᖅᑐᓂ
ᐃᒪᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓂᑦ ᓄᓇᒦᑦᑐᓂ;
(b) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᑦ (b)-ᒥᑦ (d)-ᒧᑦ ᑐᑭᖓᑕ
“ᐊᑐᙱᑦᑐᖅ” ᐃᓚᖓ 1-ᒥᑦ,
(i) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ,
(ii) ᐱᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᑎᒋᐅᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᙱᓐᓃᔭᐃᓂᖅ
ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒡᓗ ᐃᓚᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
(iii) ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓂᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓄᓪᓘᓐᓂᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ;
(c) ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᓪᓗᑎᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᙳᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐊᑭᖓ,
ᐱᕕᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖓ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂ;
(d) ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᓯᓗᓂ ᐊᑐᖏᑦᑐᒃᑯᕕᓐᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖏᓪᓗᑎᑦ, ᑭᓯᐊᓂ
ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᙳᐃᕐᕕᐊᓂ, ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏ ᐃᒪᕐᒦᑦᑐᓂ, ᐱᖃᑕᐅᕗᖅ ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐱᐅᙱᓐᓃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ ᐃᒪᒃᑯᕕᒻᒧᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ;
(e) ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᓯᒪᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 10(3)
ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᒋᐊᓕᒃ;
(f) ᐅᖃᐅᔾᔨᖅᑕᖏᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᑲᑎᒪᑎᑦᓯᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ
ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᓂᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔪᓂ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᓈᓚᓐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ;

57

(g) ᐱᓪᓗᒍ ᑐᕌᖓᔪᓂ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
ᐃᓱᒪᔅᓴᓯᐅᕈᑎᐅᓂᐊᕐᑐᓂ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑎᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕈᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖃᖅᑐᒧᑦ

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ A ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ B ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ;
(h) ᐱᓪᓗᒍ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ
ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑐᓂᖓ A ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 42(a)-ᒥᑦ;
(i) ᒪᓕᒡᓗᒍ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒥᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 80(1),
(i) ᐱᓪᓗᒍ ᑎᑎᕋᕆᐊᓕᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓗ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐊᒻᒪᓗ
ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒡᓗ, ᐊᒻᒪᓗ
(ii) ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒫᖃᕐᒪᒑᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑭᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔪᓇᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓗᓂ ᐊᑭᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᑦ;
(j) ᐱᓪᓗᒍ ᐃᒪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᐅᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᓂ;
(k) ᐱᓪᓗᒍ ᑯᕕᖅᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ;
(l) ᐱᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ
ᓴᓇᔭᕆᐊᓖᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ;
(m) ᐱᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᓖᑦ
(i) ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒃᑯᕕᒻᒥᑦ ᐃᒪᕐᒥᑦ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒃᑯᑦ,
(ii) ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
(iii) ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᖓ 83;
(n) ᐱᓪᓗᒍ ᖃᖓᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ
ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᕆᖁᔭᐅᓚᐅᖅᑐᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (m) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ;
(o) ᐱᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐊᑐᓚᐅᖅᑐᓂ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᒃᑯᕕᒻᒥᑦ
ᐃᒪᕐᒦᑦᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᑕᕝᕙᓂ

ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᑐᓂᔭᐅᓗᑎᒡᓗ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᑕᖅᑭᑕᒫᖅ, ᑕᖅᑭᓂ ᑎᓴᐃᒪᐃᖅᓱᕐᓗᒍ, ᑕᖅᑭᓂ 6−ᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ, ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔮᓂ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᐅᓚᑕᖏᓐᓂᒃ;
(p) ᐱᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓱᕋᓇᖅᑐᒥᑦ ᐃᒪᕐᒦᒋᐊᖃᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᐊᓂ, ᑐᓂᓯᓗᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑕᐅᔪᓂ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᒥᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᑐᓂᓯᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ;

58

(q) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑎᒍᓯᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓂ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐊᑐᖏᑦᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓂ;
(r) ᐱᓪᓗᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᑎᓕᐅᒐᔅᓴᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᖓ 83 ᑐᓴᒐᔅᓴᓪᓗ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓗᑎᒃ;
(s) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑭᖏᓂᒃ ᐊᑭᖏᓪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ
ᐃᓚᖓ 87, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᖅ ᐊᑭᒋᖁᔭᐅᔪᑦ ᐱᔨᑦᓯᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐃᓚᖓ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᓪᓗᓂᓗ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᖅᑐᖅ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ ᐃᓚᖓᓂ;
(t) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔭᒃᓴᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᐅᓗᑎᒃ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 88; ᐊᒻᒪᓗ
(u) ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᒐᔪᒃᑎᓪᓗᒍ, ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒋᐊᓕᓐᓂᑦ
ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ.

ᐊᖏᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
(2) ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ (1)(a), (c) ᐊᒻᒪᓗ (d), ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ
ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ.

ᐃᓄᓐᓂᑦ ᓈᓚᓐᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
(3) ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (1)(b), ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ
ᑲᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᓈᓚᓐᓂᖃᕇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ.

ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ
(4) ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᔾᔨᒌᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ,
ᐃᒪᕐᒥᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (1)(a), ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᒪᖅ, ᐱᔾᔪᑎᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᖃᓄᑎᒋᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐃᒪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᑎᒋᑦ, ᐱᐅᙱᓃᔭᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒃᑯᕕᒦᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᔭᐅᔪᓂ.

ᓴᓂᕝᕙᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ

123. (1) ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᒪᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᑎᓕᓯᓗᓂ, ᐱᖁᔨᓗᓂ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑐᓂᓯᖏᓪᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᓂᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃ ᐊᑐᖏᑦᑐᒃᑯᕕᒻᒥᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐃᑉᐸᖔᖓᒍᑦ, ᓇᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒪᕐᒥᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᑎᓕᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᖅᑲᖓᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᒃᑯᕕᐊᓂ ᐱᖁᔭᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 122(1)(c) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ (d)
(a) ᕿᒥᕐᕈᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕈᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᕐᓇᒃᓯᒪᔪᖅ
ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᐊᕈᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐃᒪᕐᒦᑦᑐᑦ, ᐱᖃᑕᐅᓗᑎᒃ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐸᕐᓇᐃᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

59

(b) ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ
ᖃᓄᑎᒋᐅᖁᔭᐅᔪᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᒥᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓂ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᓯᕗᓕᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓱᒪᒋᓗᒋᑦ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐊᑐᙱᑦᑐᑦ
(2) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᑐᓂᔭᐅᔪᖅ ᒪᓕᒐᕐᒥᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᖅ ᑎᓕᔭᐅᔪᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᑐᖏᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖏᑦᑐᖅ.

ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ

124. ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑐᒃᓯᕋᖅᑎᓪᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓ ᓈᒻᒪᒋᓂᐊᕋᓱᒋᒍᓂᐅᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᖅ ᐱᓪᓗᒍ ᑲᒥᓯᓇ ᓯᕗᓕᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ ᐱᖁᔭᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᖓ 122 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 123 ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᕐᓗᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᓕᓯᓗᑎᑦ.

ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ

125. (1) ᒥᓂᔅᑕ ᐃᒪᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᐊᖏᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓯᕗᓕᖅᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ, ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ 93-ᒥᑦ 112-ᒧᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒋᑦ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ
(a) ᓂᕈᐊᕐᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒻᒥᑦ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ
(i) ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᖅ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ
ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒻᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂᒃ ᐱᖁᔭᕋᓛᓂᓪᓘᓐᓃᑦ,
(ii) ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑎᓕᔭᐅᔪᒥᒃ,
ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᒥᑦ,
ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
(iii) ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᔭᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᒃ
ᒪᓕᒋᐊᓕᓐᓂᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ;
(b) ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓱᒪᓕᐅᕋᔭᕐᒪᖔᑕ ᐊᑭᖓᓂ
ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᐅᒥᑦ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᔾᔨᒋᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑕᖓᓂ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐃᓄᓐᓂᑦ, ᑕᒪᕐᒥᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᓂ;
(c) ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ
ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᒥᑦ;
(d) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐱᔨᑦᓯᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑎᑎᖅᑲᕆᖁᔭᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᔨᑦᓯᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ

ᐱᑦᔪᑎᖏᓪᓗ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᐱᔨᑦᓯᖅᑕᐅᒋᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

60

(e) ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᓂᖅ
ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᖏᑦᑐᒥᑦ.

ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᐹᖓᑦ
(2) ᖃᓄᑎᒋ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᔭᕋᓛᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (1)(b) ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᒐᔭᕈᑎᒃ ᐊᑐᓂ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᒪᓕᙱᑦᑐᑦ ᐅᖓᑖᓅᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ
(a) $25,000-ᒥᑦ, ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᒥᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(b) $100,000-ᒥᑦ, ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐊᓯᐊᓂᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ

ᑐᑭᖓ
126. (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖓᓂ 127 ᐊᒻᒪᓗ 128, “ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖅ” ᑐᑭᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ), ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᑲᐅᑎᒋᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᓕᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᑲᑎᒪᔨᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ
(2) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ 12(1)-ᒥᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᓕᒃ 1-ᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ.

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
(3) ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ
ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 14(3)(a) ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓ ᐊᓪᓚᕕᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 12(3)(a)-ᒥ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒥᓂᔅᓴᑕᒧᑦ
(4) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 14(3)(b)-ᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᓪᓚᕕᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 12(3)(b)- ᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᐅᑉ.

ᑲᑎᒪᔩ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ
(5) ᐊᓯᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᖓ 14-
ᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖓᓂ, ᐊᓪᓚᕕᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 12(3)(c)-ᒥ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

61

ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
(6) ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᕆᔭᐅᔪᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ
ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ 14(4)-ᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᓪᓚᕕᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 12(4)-ᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
(7) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 16 ᐊᒻᒪᓗ 17-ᒥᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᓪᓚᕕᖓᓃᑦᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 14 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 15-ᒥᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕐᓂᕈᓂ.

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᖏᑦ ᐊᓪᓚᕕᒻᒥᑦ
(8) ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐃᓱᓕᕝᕕᓖᑦ ᐊᓪᓚᕕᒻᒥ ᑲᑎᒪᔨᓕᒫᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ ᐃᓱᓕᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᖓᑕ ᐃᓱᓕᕝᕕᒋᒐᔭᖅᑕᖓᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓ ᐲᖅᑕᐅᓐᓂᖏᑦᑐᖅ.

ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᑎᒍᑦ

127. (1) ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᑐᕌᖓᕗᑦ ᐃᓘᓐᓇᐃᖏᓐᓄᑦ ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᓄᖅ ᐱᑦᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐃᒪᓐᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᑐᕌᖓᕗᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᖓ I ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᒍᑦ.

ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ
(2) ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ, ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅᑖᖅᑐᑦ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓ ᐊᑐᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᓱᓕ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑕᐅᔪᕐᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ.

ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ

(3) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖑᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᐊᑐᕐᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑐᕕᓂᐅᔪᖅ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ, ᑕᐃᒪᓐᓇᑎᒋᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓂ ᐊᑐᕐᓂᕋᖅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᖓᓂ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖏᓐᓂᑦᑐ 60(2)-ᒥᑦ (4)-ᒧᑦ.

ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ
(4) ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᑎᑦᓯᔪᕕᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᖓᓂ, ᐱᒋᐊᕐᓂᖓᓂ

62

ᔪᓚᐃ 9, 1996-ᒥᑦ ᐃᓱᓕᓪᓗᒍᓗ ᒫᓐᓇᑲᐅᑎᒋ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ, ᖃᓄᑎᒋᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᖓᓂ, ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᕕᓂᐅᔪᖅ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ.

ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ
128. (1) ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᑐᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᓱᓕ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᓕᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔭᖅᑐᖅ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᔅᓱᒪ ᐱᖁᔭᖓ.

ᐅᑕᖅᑭᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑦ

(2) ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖏᑦᑐᑯᕕᓕᐅᓚᐅᖅᑐᒥᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᒑᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ.

ᐅᑕᖅᑭᔪᑦ ᒥᓂᔅᑕᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓂᐊᖅᑕᒥᓂ

(3) ᐃᒪᐃᑉᐸᑦ, ᐊᑐᓕᒑᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ, ᐅᑕᖅᑭᔪᖃᖅᐳᖅ
ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖏᑦ 55.6, 60, 77 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 94.11-ᒥᑦ 94. 14-ᒧᑦ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᑲᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᓕᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖓ, ᒥᓂᔅᑕ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᐳᖅ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᑦᔪᑕᐅᔪᒥᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖓ.

ᑎᓕᓯᑦᔪᑎᐅᕙᒌᑦᑐᑦ−1996-ᖐᓈᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ
129. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓇᖏᖅᑕᐅᑉᐸᑦ ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᑉᐸᓪᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖓ, ᑎᓕᔭᐅᔪᓪᓗ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᖓ 34 ᓄᓇᑦᓯᐊᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖓ (ᑲᓇᑕᒥᑦ) ᑐᕌᖓᔪᖅ ᒫᓐᓇᑲᐅᑎᒋ ᐊᑐᓕᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᓱᓕ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕌᖓᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᓂ, ᑲᑎᒪᔩᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᓄᓇᑦᓯᐊᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᖁᔭᕋᓛᑦ ᑎᓕᔭᐅᔪᓪᓗ.

ᑎᓕᓯᑦᔪᑎᐅᕙᒌᑦᑐᑦ
(2) ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓇᖏᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓗᑎ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᐲᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓗᑎᒃ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ, ᑎᓕᓯᑦᔪᑏᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᓯᒪᔪ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᓚᖓ 83 ᑕᐃᑲᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᕆᔩᑦ ᐱᖁᔭᖓᓂ (ᑲᓇᑕ) ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᑖᑦᓱᒪ ᐱᖁᔭᐅᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦᓯᓪᓚᕆᓐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᓪᓗᓂᓗ ᑐᕌᖓᔪᑦᑯᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ,ᑭᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᒥ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᓄᑦ.

63

ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ

130. ᐅᑯᐊ ᐃᓚᔭᐅᔪᑦ ᖄᖏᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (s) ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ B ᑖᒃᑯᓄᖓ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑕ ᐱᖁᔭᖓᓂ:

(s.1) ᑲᑎᒪᔩᑦ, ᐱᓕᕆᔩᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᓪᓗ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦᐱᖁᔭᖓ;

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᖅ

131. ᑖᓐᓇ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᐃᕆᓕ 1, 2027-ᒥᑦ.

64

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 1
(ᐃᓚᖓ 1)

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ “ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄ;”ᑦ, ᐅᑯᐊ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐊᖏᕈᑎᒧᑦ:
(a) ᐃᓚᖓ 11, ᐃᓚᖏᑦ 20.4 ᐊᒻᒪᓗ 20.3.1;
(b) ᐃᓚᒃᑲᓂᖓᓂ 12(3), ᐃᓚᖓ 13.3.1;
(c) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖏᑦ 15(1) ᐊᒻᒪᓗ (2), ᐃᓚᖏᑦ 13.3.1; ᐊᒻᒪᓗ 40.2.14;
(d) ᐃᓚᖓ 17, ᐃᓚᖓ 13.3.1;
(e) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 26(2), ᐃᓚᖏᑦ 13.3.1 ᐊᒻᒪᓗ 13.3.6;
(f) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 45(3)(d), ᐃᓚᖓ 20.2.4;
(g) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 60(6)(c), ᐃᓚᖓ 20.3.1;
(h) ᐃᓚᖓ 67, ᐃᓚᖓ 20.3.1;
(i) ᐃᓚᖓ 68, ᐃᓚᖓ 20.4.1;
(j) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 71(2), ᐃᓚᖏᑦ 20.3.1 ᐊᒻᒪᓗ 20.4.1;
(k) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 80(2)(a), ᐃᓚᖓ 20.2.4;
(l) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 82(4), ᐃᓚᖓ 21.9.8;
(m) ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 84(2)(b), ᐃᓚᖓ 20.3.1.

65

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ 2
(ᐃᓚᖓ 16)

ᐅᕙᖓ,___________, ᓱᓕᓂᕋᖅᑐᖓ (ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᖅᐳᖓ) ᐱᓇᓱᐊᖅᑎᐊᕐᓂᐊᖅᐳᖓ, ᓱᓕᑦᓯᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐃᓚᐃᓐᓈᖏᓪᓗᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓕᑦᓯᐊᓗᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔭᓕᒫᓂᒃ, ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᓂᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂᕆᔭᕐᓂᓪᓗ, ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᓂᐊᕋᒪ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᓗᖓ ᐱᓕᕆᐊᕆᖁᔭᐅᔪᓂ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᓂᕐᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ. (ᒎᑎᐅᑉ ᐃᓚᒋᓛᖓ.)